NATIONAL LIBRARY OF CANADA
ORDER SECTION
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0N4

Nov.7/84 Nov.7/85

940 Bloor St. W. Tel. 534 1171
ANDINA TRAVEL
AGENCIA DE VIAJES
GRUPOS ACOMPAÑADOS ECUADOR TORONTO ECUADOR
Traiga a sus familiares y amigos desde Ecuador este verano con SUSANA CORDERO Su única agente promotora de estos grupos desde su origen

SPANISH VIDEO MOVIES
INSCRIPCION GRATIS
247 MARLEE AV.
782-9197
Unit 201

GRUPO Rosa Franzini
desde Buenos Aires y Montevideo
JUNIO 15
ALAS TRAVEL

ROSI'S BAKERY
Su Panadería de Confianza
Nos especializamos en sandwiches de Miga.
Croissans dulces salados.
2437 Finch Ave. W
742 3216

SURE TRAVEL
MARKETING LIMITED
1534 Queen St. W.
TEL. 532 7468

el popular
El único diario en español de Canadá

RECUERDAN ASESINATO DE EX LEGISLADORES URUGUAYOS

PAG. 11

AÑO XV Nº 142 MARTES 21 DE MAYO DE 1985 TUESDAY, MAY 21, 1985 16 PAGINAS 0.40

El instante preciso del gol del Huracán Weston en el cotejo disputado el sábado pasado contra el D. Quito el cual terminó empatado a un gol. Foto Juan Orellana.

DESDE LAS CANCHAS CON EL POPULAR

PAG 12

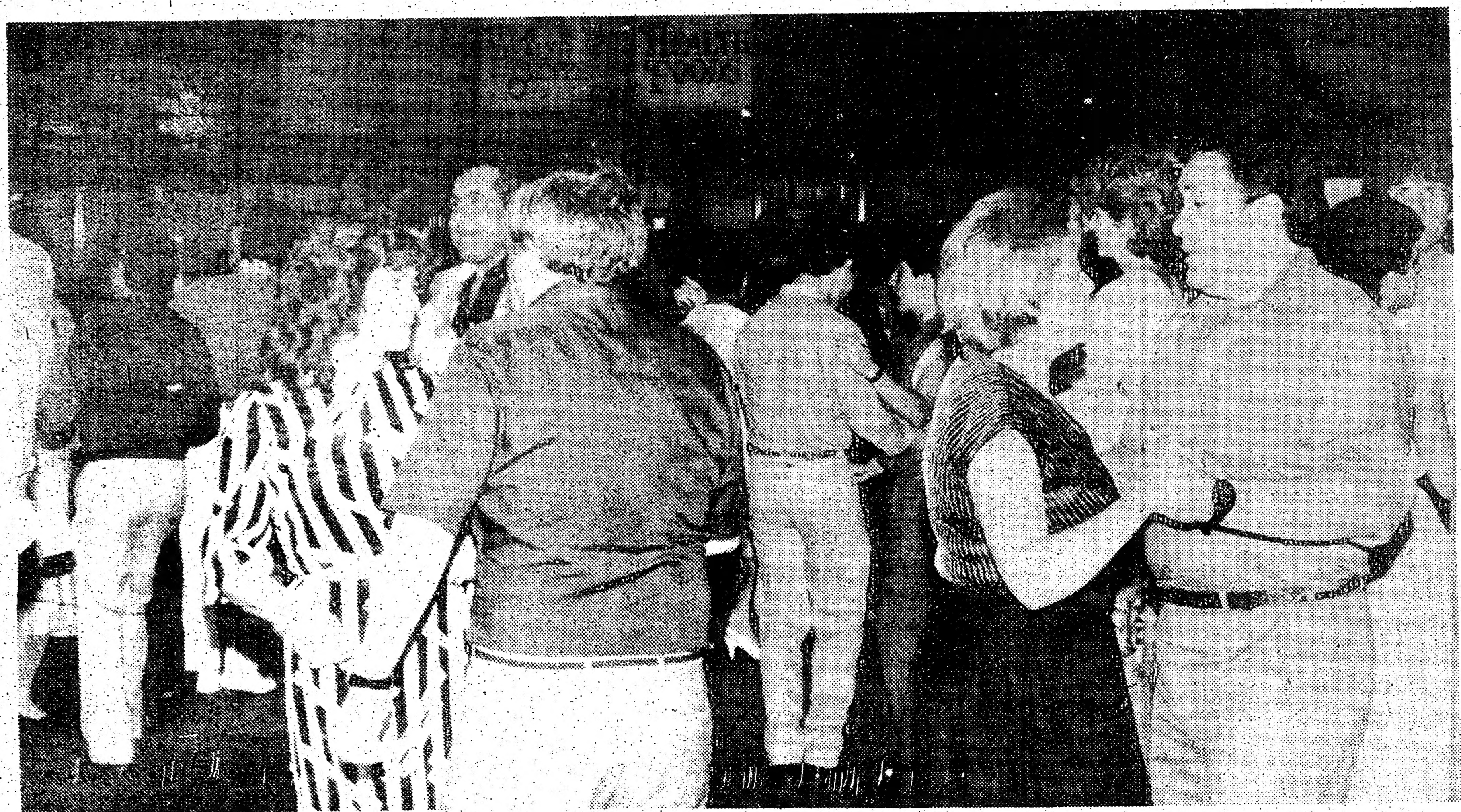
TELETHON 1985

DOLARES QUE HARAN MILAGROS

PAG 8

TODA LA ACTIVIDAD SOCIAL Y COMUNITARIA

PAG5 6 7



Publico que se dio cita al St.Lawrence Market para participar en la Telethon 85.ESta fue trasmitida por las pantallas de Canal 47.(Foto RHC)

Aqui aparece el destacado duo Los Condores quienes participaron en la velada artistica del Telethon 85
Fotos y Textos por R.H.C.

LUIS ALCIVAR
Especializado en todo lo relacionado a INCOME TAX
Personal Comercial Corporaciones
TEL 925 2927
344 Bloor St, W Suite 504 Toronto

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
831-A GLENCAIRN AVE.
(a una cuadra al oeste de la estación del subway Glencairn, línea Spadina)
TEL.: 783-3301

ANGELA CODINA L.L.B.

Práctica General
(GENERAL PRACTICE)
CONSULTAS GRATUITAS
372 Bay St. suite 1708
1227 Dundas St. W.
TEL. 361-1404

NUEVOS COMPROMISOS

Los resultados de la elección del 2 de mayo en Ontario han dado renovado poder político a un funcionario presuntamente consignado a tareas ceremoniales, así como al partido que menos sufragios obtuvo en el comicio.

El Teniente Gobernador John Black Aird tendrá en sus manos la decisión de convocar a una nueva elección provincial en caso de que el precario gobierno en minoría del Premier Frank Miller se vea derrotado en la Legislatura, u optar por darle la poco común oportunidad de formar un nuevo gobierno al líder de los Liberales.

El Sr. Aird, cuyos cinco años como representante provincial de la Reina terminarán el 15 de septiembre, ha prometido prolongar su estadía hasta que el futuro inmediato de Ontario haya sido aclarado.

En las circunstancias tensas que se viven, el cargo de Teniente Gobernador quizás sería mejor ocupado por una personalidad de clara neutralidad política para evitar toda sospecha de favoritismos. Desafortunadamente, el Sr. Aird es un conocido Liberal, habiéndose desempeñado como recolector de donaciones para dicha organización política y luego como Senador Liberal durante una década.

Dados estos antecedentes, no sorprende que se especule que el Sr. Aird, quien prudentemente ha consultado a expertos en cuestiones constitucionales para la eventual toma de la decisión sobre una nueva elección o una oportunidad para los Liberales, estaría más que predispuesto a seguir éste último rumbo.

Con la apertura formal de la 33ra. Legislatura de Ontario programada ahora para el martes 4 de junio, se estima que la primera oportunidad para que los partidos de la oposición derroten al gobierno del Sr. Miller con un voto de no confianza ocurriría alrededor del 17 de junio, forzando entonces al Sr. Aird a tomar una decisión que podría ser histórica en más de un sentido.

Hasta ese momento, el suspenso acerca de lo que ocurrirá en el futuro inmediato sólo podrá ser resuelto por el Nuevo Partido Demócrata, el de menor apoyo electoral y claramente no respaldado por la ciudadanía el 2 de mayo como la alternativa para el cambio.

Su líder, Bob Rae, ha encarnado públicamente el difícil papel que ahora debe jugar la agrupación ante el derrumbe Conservador y el sorpresivo avance Liberal.

El NDP esta procediendo con cautela porque desea el cumplimiento efectivo de cualquier compromiso a que se llegue con los otros partidos, evitándose las frustraciones del período 1975-1981, cuando sirvió como virtual sostén del gobierno Conservador minoritario de William Davis.

Los Socialdemócratas deben cuidarse, por otra parte, de la desaparición de su imágen partidaria como alternativa de centro-izquierda en favor de los Liberales, cuyo avance electoral podría consolidarse en un gobierno reformista moderado.

Tanto los Conservadores, que quieren continuar en el poder, como los Liberales, que aspiran a obtenerlo, han comprendido que es mejor ser flexibles con respecto a las demandas formuladas por el NDP a cambio de su apoyo. De ahí, por ejemplo, que la composición del nuevo gabinete provincial, con excepción de la designación de la Dra. Bette Stephenson como Tesorera provincial y Premier adjunta, presenta a figuras del Torismo " progresista" en carteras claves para el NDP como la de Educación y la del Medio Ambiente.

El propio Sr. Miller parece haberse dado cuenta de los necesarios compromisos para su supervivencia política, aceptando la propuesta sin precedentes de formular por escrito todas las concesiones legislativas especificadas por los Socialdemócratas para concederle su respaldo.

La marea de cambios para los Conservadores también ha llegado al nivel de los consejeros y el equipo electoral del Premier, rumoreandose que el Sr. Miller hasta habría prohibido a los derechistas de su bancada que expresen cualquier opinión potencialmente ofensiva para el NDP.

Aparentemente, la nueva estrategia del Sr. Miller consistiría en ofrecer una lista de promesas en su Discurso desde el Trono lo más atractiva posible para el ciudadano común, de manera de volver muy difícil a la justificación ante el electorado de su derrota en Queen's Park por la combinación Liberal-Socialdemócrata.

Mientras tanto, hoy martes el NDP presentará a los Liberales sus demandas básicas para cualquier acuerdo de coalición, sea esta abierta ó tácita.

Ese acuerdo incluiría a una agenda detallada de las nuevas leyes a aprobarse con los Liberales en el poder, así como una guía cronológica para su implementación.

Además de esa promesa de acción efectiva, el NDP también desea un respiro político. Su compromiso con los Liberales requerirá que estos no llamen a elecciones en la provincia durante por lo menos dos años, período considerado como necesario para la recaudación de fondos para la próxima campaña electoral y la renovación de la estructura organizativa del NDP.

El lapso podría servir, asimismo, para enfriar el entusiasmo de la ciudadanía por los Liberales, permitiendo demarcar más claramente la ahora confusa imágen de la centro-izquierda de Ontario.

Es evidente que la reciente elección provincial ha desarrollado una nueva capacidad para los compromisos políticos en los Tories y Liberales.

Con su veredicto en favor de un gobierno minoritario, la ciudadanía abrió las puertas a esta etapa sin precedentes en la historia de Ontario.

El resultado final podría ser más positivo que lo que sugiere la actual situación, plena de las confusiones naturales de un proceso de negociación, ya que los residentes de la provincia podrían beneficiarse de una combinación de los elementos menos dogmáticamente ideológicos de cada programa partidario.

La alternativa, por supuesto, es que deban soportar una etapa de caótica y falta de dirección.

Para bien de todos, es de esperar que prevalezca el sentido común y la capacidad para el compromiso honesto.

el popular

Director Propietario
EDUARDO URUENA

Editorialista	Miguel Rakiewicz
Administración	Mirta Mino
Artes Gráficas	Edgar León
Computadoras	Jorge León
Fotografía	Juan Orellana Manuel Galabay
Columnistas	Manuel Galabay Alex Zisman Jim G Ross
Fuentes Informativas	REUTER LATIN
Servicios de Fotografía	United Press Reuter.

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito.

Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad; reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second class mail No.2553.
Postage paid at Toronto.
Published four times per week.
Monday, Wednesday, Friday and Saturday.
All Rights Reserved Derechos Reservados 1985
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

SANGUINETTI Y ALFONSIN CONCLUYEN ENCUENTRO EN COLONIA

Por Roy Berocay

COLONIA, Uruguay.- Los Presidentes Julio María Sanguinetti y Raúl Alfonsín formularon esta noche aquí un fervoroso llamado a la integración latinoamericana para la lucha por un justo órden económico mundial y el afianzamiento de la democracia en la región.

Los mandatarios de Uruguay y Argentina concluyen en este puerto 24 horas de conversaciones en que sellaron el más ambicioso proyecto integrador entre las dos naciones del Río de la Plata.

Un Consejo Interministerial para la coordinación y consulta de un vigoroso programa de integración económica y social Uruguayo-Argentina.

Pero Sanguinetti y Alfonsín quebraron el programa protocolar y hablaron imprevistamente ante una entusiasta multitud congregada ante el Palacio Municipal de esta antigua ciudad, de 30,000 habitantes.

Jubilosamente aplaudidos, con las manos dadas y los brazos en alto, los dos mandatarios afirmaron que sus países iniciaron una nueva etapa en sus relaciones históricas con una ejemplar demostración de unidad que deberá proyectarse hacia América Latina.

Alfonsín dijo ante la multitud que los dos países abrieron aquí el camino inexorablemente deberá recorrer latinoamerica en la búsqueda definitiva de "la justicia universal y de un nuevo órden económico internacional".

"No levantamos banderas de agresión, ni banderas de odio", agregó.

El mandatario argentino fue ruidosamente aplaudido cuando se refirió a la crítica situación que enfrentan los países recientemente incorporados al sistema democrático.

"Cuando se había producido el desastre del autoritarismo, tienen que venir los pueblos y los hombres que el pueblo ha elegido para resolver los grandes problemas", dijo.

Añadió, que sin embargo, los gobernantes democráticos no escatimarán ningún esfuerzo "para hacer países en que nuesttros hijos vivan con dignidad y en libertad".

Sanguinetti, en similar discurso improvisado, también condenó el impacto de un injusto órden comercial internacional en los países en desarrollo, cuyos gobiernos se empeñan "en hacer que la democracia política sea también democracia social", dijo.

Sostuvo que los ejemplares pasos dados hacia una efectiva integración Uruguaya-Argentina "no son exclusivos, ni excluyentes".

"Desde aquí llamamos a la unidad de América Latina, porque nuestros pueblos quieren ver a sus presidentes demócratas luchando juntos por los mismos problemas y los mismos intereses", dijo.

"La retórica de la integración latinoamericana ha pasado y llegó el momento de hechos concretos, como el de esta histórica cita en Colonia", añadió.

Los dos presidentes concedieron luego una conferencia de prensa en que explicaron los alcances de los cuatro documentos suscritos al término de su encuentro.

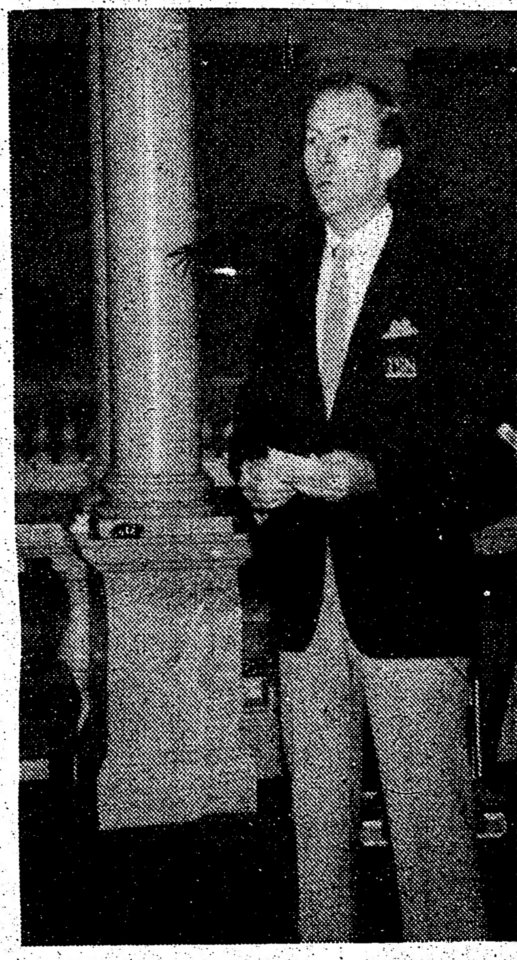
Destacaron la importancia de concesiones comerciales recíprocas acordadas ayer, mediante las cuales Argentina desgravará totalmente importaciones de productos uruguayos equivalentes al 5 por ciento de su producción, en tanto Uruguay liberará de aranceles a todos los productos argentinos que actualmente importa de terceros países.

Enfatizaron en la importancia que esta desgravación arancelaria tendrá para los sectores industriales, especialmente el automotriz.

Consultado sobre el tema de la deuda externa latinoamericana, Alfonsín expresó su confianza en el grupoo Cartagena, cuyos propósitos, dijo, son "defendernos mejor en el campo financiero y armonizar nuestras políticas en lo que se refiere a la deuda".

Añadió que ese grupo, conformado por las once naciones más endeudadas de América Latina, coronará con éxito sus actuales esfuerzos por "lograr, por fin, que se dé una consideración política al problema de la deuda, que va más allá del campo meramente económico, dijo.

Frustrado retorno d
a Toronto



TORONTO .- Un periodista d
TV Paga TSN formula com
frustrada conferencia de pre
anuncio de un nuevo equipo
para Toronto. (Foto RHC)

RE/MAX professionals inc.
PEDRO
ALBER
Por compra de propiedades.
Llámenos sin compromisos
270-8840
Pedro y Alberto Ottino
OPORTUNIDAD ;
6.000 dólares de entrega
Mississauga cercano al Squar
Amplio apartamento de 3 d
dicionado,
en excelente edificio con tod
Aproveche ahora que los int
propia
vivienda Llámenos al te
REMAX Professionals Inc. (

Iridiagnosis
El iris nos revela problem
su tratamiento. Todos los
tu cuerpo estan claramen
Tu mismo puedes rec
enfermedad y aprender a
medios n
LLAMA ME AHORA Y REC
QUE TE EXPLICA ESTA MA
GRACIELA
767-2

CHIN
RADIO INTERNATIONAL
Presenta su
CITA RADIAL C
"DIMENS
LA MEJOR M
LUNES A VIER
Y SABADOS
INFORMES D
FERNANDO
Y JOSE NEG
PRODUCCIO
FERNANDO
TOLEDO

Frustrado retorno del fútbol profesional a Toronto

TORONTO .- Un periodista de la red deportiva de la TV Paga TSN formula comentarios luego de la frustrada conferencia de prensa para el supuesto anuncio de un nuevo equipo profesional de fútbol para Toronto. (Foto RHC)

TORONTO .- El esperado retorno del fútbol profesional a Toronto se frustró cuando los presuntos patrocinantes del nuevo equipo metropolitano cancelaron sin previo aviso la conferencia de prensa convocada para darlo a conocer.

El evento, programado en el Hotel King Edward, contó con la presencia de un numeroso contingente periodístico, incluyendo a EL POPULAR.

Un vocero de la red deportiva de TV Paga TSN sintetizó el sentir de muchos de los presentes cuando indicó que lamentaba la aparente falta de seriedad de los organizadores.

Trascendió que la Cavalier Business Development Corp., una compañía canadiense de administración de negocios, sería la patrocinante del nuevo equipo, cuya franquicia deportiva se conocería como Inex Soccer Canada.

Posteriormente, Edward Cavalier, de 26 años de edad, fundador y presidente de la CBDC, dijo a la prensa que esperaba poder formular un anuncio con respecto al equipo en el curso de la presente semana.

El supuesto programa de encuentros del hasta ahora inexistente equipo iba a comenzar con un encuentro con el Inter de Milán en el Estadio Varsity el 28 de mayo. La CBDC había indicado, asimismo, que el nuevo once Torontoniano habría de contar con algunos de los más destacados jugadores del difunto Blizzard, entre ellos Roberto Bettega, Ace Ntsoelengoe y Bruce Wilson, capitán de la selección nacional de fútbol.

RESULTADOS DE LA LOTERIA

TORONTO .- En el sorteo sabatino de la lotería LOTTARIO resultó ganadora la combinación 8, 19, 21, 26, 27 y 30, con el 35 como número extra. El premio " Early Bird" correspondió a la combinación 4, 9, 28 y 33.

En el sorteo de la lotería LOTTO 6/49 fue favorecida la combinación 19, 21, 32, 39, 43 y 45, con el 20 como número extra.

RE/MAX professionals inc.

PEDRO Y ALBERTO OTTINO

Por compra de propiedades.
Llámenos sin compromisos
270-8840
Pedro y Alberto Ottino
OPORTUNIDAD :
6.000 dólares de entrega
Mississauga cercano al Square 1
Amplio apartamento de 3 dormitorios, 2 baños, aire acondicionado,
en excelente edificio con todas las modernas facilidades.
Aproveche ahora que los intereses están bajos. Compre su propia
vivienda Llámenos al tel: 270-8840
REMAX Professionals Inc. 1645 Dundas St. W. Mississauga

Iridiagnosis

El iris nos revela problemas y naturaleza sugiere su tratamiento. Todos los cambios dinamicos de tu cuerpo estan claramente indicados en tus ojos. Tu mismo puedes recuperarte de cualquier enfermedad y aprender a conservar tu salud por medios naturales.

LLAMA ME AHORA Y RECIBE UN FOLLETO GRATIS QUE TE EXPLICA ESTA MARAVILLA DE NATURALEZA.

GRACIELA PEREZ
767-2736

CHIN RADIO INTERNATIONAL EN 100.7 F.M

Presenta su CITA RADIAL CON

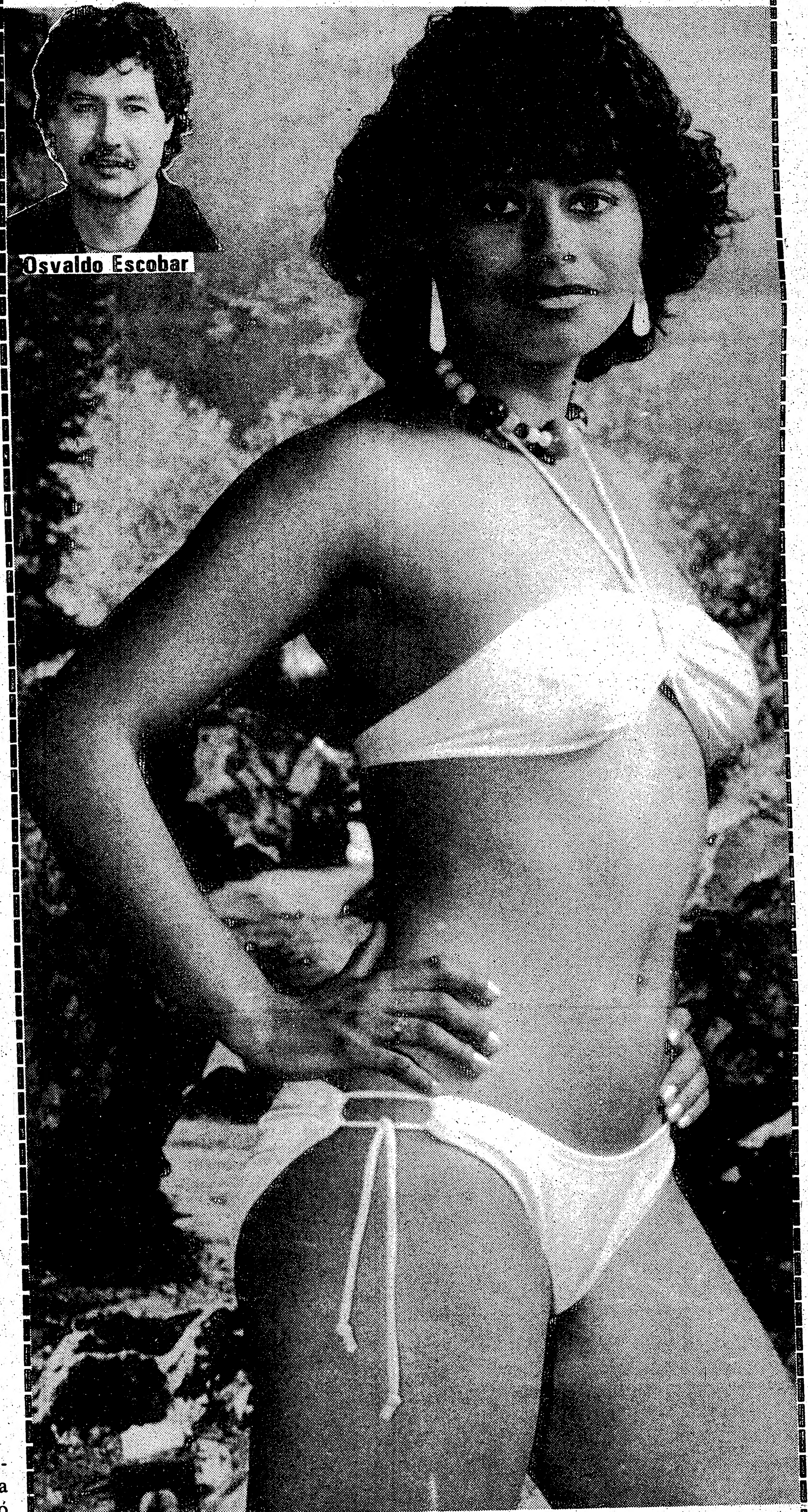
"DIMENSION '85"

LA MEJOR MUSICA DE LUNES A VIERNES 6.30 PM Y SABADOS 7.30 PM

INFORMES DE FERNANDO VALLADARES Y JOSE NEGRETTE

PRODUCCION FERNANDO TOLEDO

LA CHICA DE LA SEMANA



Osvaldo Escobar

Adriana es el nombre de esta encantadora morena nacida en Medellín hace 19 primaveras. Su signo es libra y le gustan los chicos latinos porque son más románticos. Actualmente cursa el grado 19 y continuará sus estudios superiores en la Universidad en idiomas. Sus hobbies son "jogging" y bailar cualquier tipo de música. Le encanta el mar y los quietos días de sol en una playa solitaria.

POLICIAS A LA CAZA DE JOVENES QUE BEBEN Y CONDUCEN

TORONTO .- La Policía Provincial de Ontario, OPP, estará a la caza de los jóvenes que beben y luego conducen vehículos.

La OPP efectuará verificaciones del estado de sobriedad de los conductores durante el periodo de fiestas del fin del año escolar y las graduaciones, dijo un vocero policial.

El Comisionado de la OPP Archie Ferguson también desea obtener la cooperación de los padres y maestros en la tarea de disuadir a los jóvenes conductores de que conduzcan cuando hayan bebido.

" La OPP desea convencer a los jovenes de fiesta que combinar la bebida con el manejo de vehículos puede ser causa de muertes y heridas sin sentido," dijo Ferguson.

TRUST CLEANERS

LA TINTORERIA HISPANA

En el corazón de Christie
Lavado en seco
Alteraciones

Atendidos por sus propietarios
Gladys y Sandra Anchieri
704 Bloor St. a pasos de Christie

Telefono : 532 6218

APUÑALO A SU MUJER POR NO OBTENER SU ULTIMO ACTO SEXUAL

TORONTO .- Un Juez de la Corte del Distrito decidirá hoy, martes, el castigo correspondiente a un hombre que apuñaló a su esposa separada en la espalda luego de que ella rechazara su pedido de un último acto sexual antes de su separación definitiva.

La abogada defensora Ann Freed instó al Juez Ted Wren que solamente condene a Jorge Gatica a libertad condicional y no lo envíe a la cárcel, pero el Fiscal Steve Skurka pidió una condena de entre 18 meses y 2 años menos un día de reformatorio.

El Sr. Gatica, de 35 años de edad y domiciliado en Elmridge Drive de North York, se declaró culpable de un cargo de agresión agravada contra su esposa, Gilda, también de 35 años de edad, que puso en peligro su vida.

La pareja ya había decidido separarse el 25 de julio pasado cuando Gatica, quien había bebido excesivamente, fue a la habitación de su cónyuge y " le preguntó si podrían hacer el amor por última vez," dijo el Fiscal.

La esposa se negó y poco después " sintió un fuerte impacto en la espalda - él la había apuñalado," dijo el Sr. Skurka.

Gatica luego trató de estrangularla con ambas manos y le colocó una almohada sobre el rostro, pero ella se defendió y él eventualmente cesó sus intentos.

" No tengo el valor de matarte," habría dicho Gatica a su esposa, según el Fiscal.

El Sr. Skurka hizo escuchar a la Corte una cinta grabada del llamado a la policía del Sr. Gatica en el que dice : " Traté de matar a mi esposa."

La dama fue trasladada con urgencia a un hospital, recobrándose totalmente de la herida, dijo el Fiscal.

Luego de que el ataque terminó, Gilda Gatica vió que los dos hijos de la pareja estaban " de pié junto a la puerta," agregó.

El Psiquiatra Fred Allodi testificó que Gatica no quería que la relación terminara, hallándose gravemente perturbado y bajo una " aguda tensión mental" cuando ocurrió el incidente.

Su estado ha mejorado mucho desde entonces, pero él aún necesita de su tratamiento, dijo el Dr. Allodi.

NICARAGUA DECIDIO MUDAR SU OFICINA COMERCIAL A TORONTO

OTTAWA .- El Embajador de Nicaragua Casimiro Sotelo informó que el gobierno de su país ha decidido mudar la oficina comercial Nicaraguense de Miami a Toronto como resultado del embargo comercial impuesto contra Nicaragua por Estados Unidos.

El Sr. Sotelo estima que la oficina comenzará a funcionar en Toronto " en un futuro muy cercano."

" La mudanza (de Miami a Toronto) no sólo será beneficiosa para Nicaragua, sino también para Canada," dijo el diplomático. " Esperamos que habrá de incrementar en gran medida el comercio entre nuestros dos países."

En 1984, el comercio entre Canada y Nicaragua totalizó más de 70 millones de dólares.

Canada importa mayormente carne vacuna, langostas, langostinos y café desde Nicaragua, mientras que el país Centroamericano compra aquí productos farmacéuticos, vacas lecheras, fertilizantes, trigo y repuestos para equipos agrícolas.

El gobierno Nicaraguense espera que, en vista del embargo económico, Ottawa incremente su cuota de compra de carne vacuna, al presente de 300 toneladas anuales, para permitirle exportar 4.500 toneladas.

Tratativas al respecto habrán de tener lugar esta semana entre representantes de Nicaragua y funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Susan HAMOR Real Estate

Compre ahora que los precios e intereses están bajos,casa o condominium

Consulte sin compromiso

Tel: 491-8895

HOROSCOPO

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Día gratificante en lo social o romántico. Sus ideas serán inspiradas.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Habrá suerte, aprovéchela de inmediato. Las cuestiones manetarias y la carrera resultan postivas.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Nuevas oportunidades. Posibilidad de un romance o alianza excitantes.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Las finanzas, el trabajo, la salud o el romance le brindarán satisfacciones.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Recibe un importante propuesta, Su creatividad le rinde dividendos.

VIRCO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Cosecha resultados positivos en los negocios. Posible mejora de la salud o cuestiones laborales.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Conocerá a una nueva persona que lo atraerá de inmediato. Una relación se vuelve más sólida.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Se inicia una nueva etapa de colaboración. Novedades afortunadas en el hogar.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Noticias excitantes. La felicidad que reina en una relación aumenta el disfrute de avances positivos.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Se sentirá optimista. La suerte lo acompaña en las cuestiones financieras, laborales u hogareñas.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Cualquier problema inesperado será resuelto con facilidad.Conocerá a gente importante.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Jornada excelente para las compras y ventas. Sus iniciativas románticas brindarán resultados positivos.

TORONTO .- El Comité de Solidaridad con el Pueblo de El Salvador (COPSES) y el Centro de la Educación para el Desarrollo (DEC) presentarán mañana, miércoles, el documental " IN THE NAME OF THE PEOPLE", sobre la vida en las zonas bajo el control del frente Farabundo Martí de Liberación Nacional. El evento tendrá lugar en el Music Hall, 147 Danforth Ave., a las 7:30 pm.

CONCURSO DE LITERATURA EN QUECHUA

TORONTO .- Por gentileza de la Embajada del Perú, informamos a continuación acerca de la apertura de un concurso continental de literatura en lengua Quechua.

La Academia Peruana de la Lengua Quechua, con sede en Cuzco, ha convocado al Premio Nacional Cuzco de Novela, Cuento, Poesía y Teatro en Idioma Quechua.

Del mismo pueden participar escritores de habla Quechua de todo el continente americano.

El plazo final para la presentación de trabajos es el 30 de Julio.

El Primer Premio del concurso consiste de 2 millones de Soles, ó su equivalente en dólares.

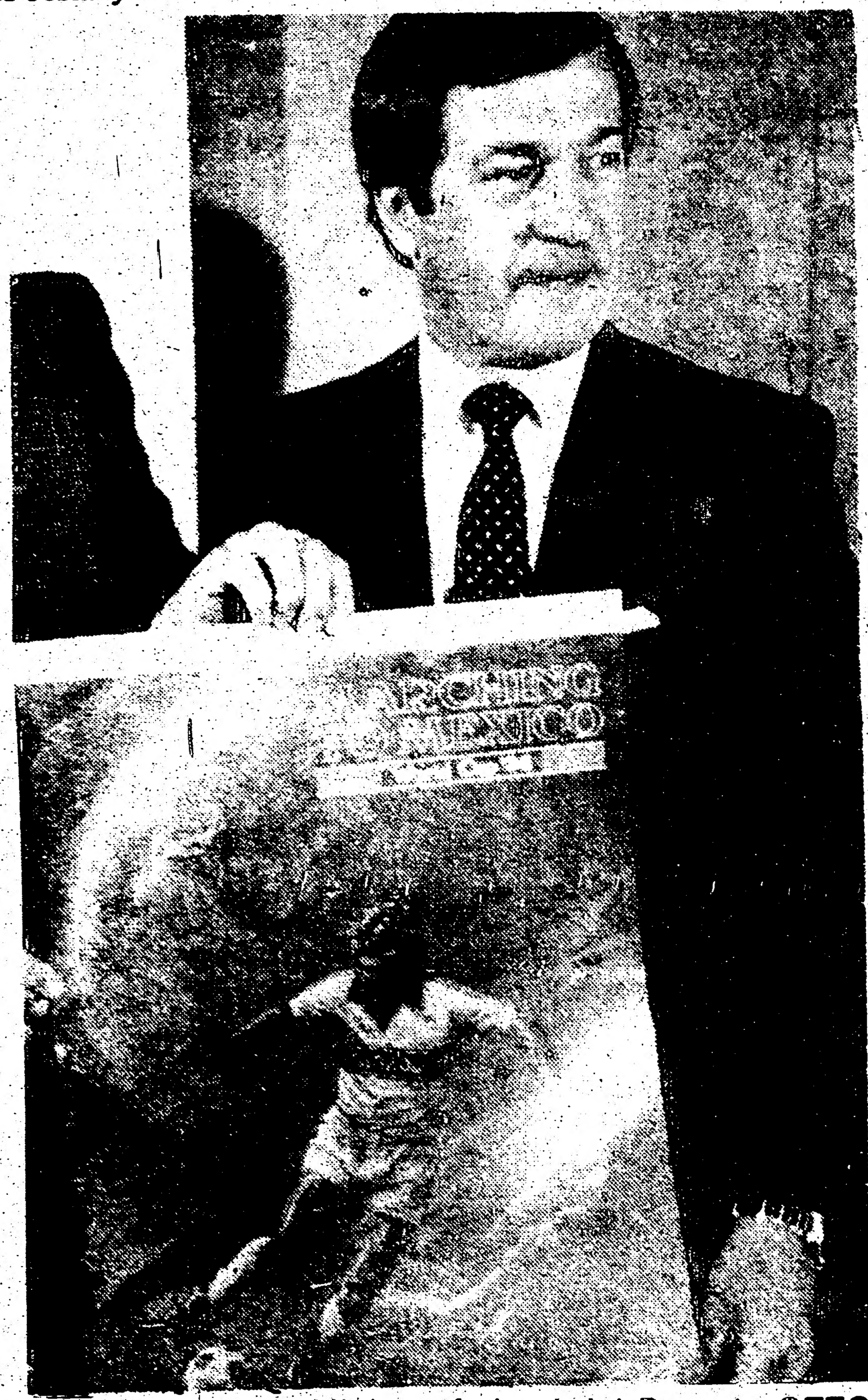
CANADA CALIFICA EN JUVENIL LUEGO DE VENCER A EL SALVADOR

CIUDAD DE MEXICO .- Con un gol en el minuto 79, Dominic Mobilio brindó la victoria a la selección juvenil Canadiense sobre su contraparte de El Salvador, así como la clasificación para la próxima ronda de la Copa Mundial " Junior".

La selección, compuesta por jugadores de menos de 16 años de edad, ganó por 3-2, avanzando junto a Costa Rica, integrante de su mismo grupo, a la ronda contra los equipos de México y Honduras que habrá de comenzar el 28 de mayo.

Sólo dos de las cuatro selecciones podrán calificar entonces para representar a la región en la final del torneo, a disputarse en agosto en China.

En el partido con El Salvador, los Canadienses debieron recuperarse en dos ocasiones de la ventaja por goles lograda por los Centroamericanos. El propio Mobilio, un residente de Vancouver, logró empatar el partido en 1-1, y luego John Vrablic de Toronto lo volvió a empatar en 2-2.



TORONTO .- El Ministro federal del Deporte OTTO JELINEK exhibe uno de los " pósters" para la recolección de donaciones para la exitosa selección nacional de fútbol, la que aspira a poder competir en 1986 por la Copa Mundial en México.

TEL.: 534-0088
Hispana DRIVING SCHOOL
Primera Escuela de Manejo Latina en Toronto al Servicio de la Comunidad
733 BLOOR ST W.
(enfrente al Subway de Christie)

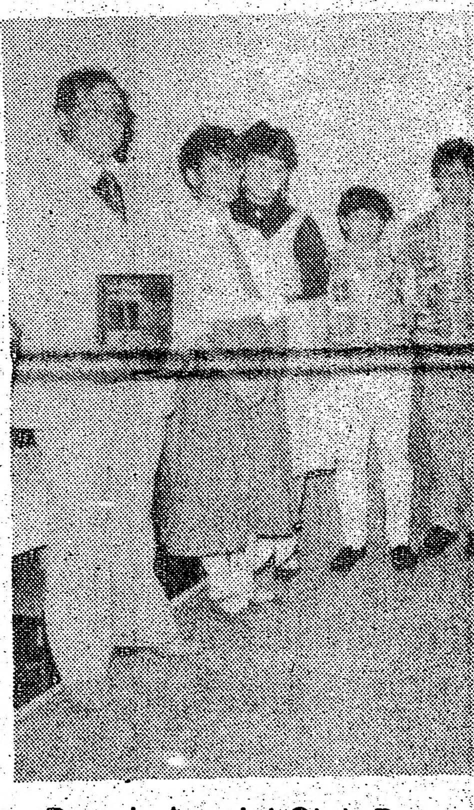
GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A. L.L.B. L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 BAY ST SUITE 1900
TELEFONO 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles,accidentes automovilísticos y derecho comercial

Clases de Guitarra
CLASICA Y FOLKLORICA
Profesor
Eduardo Cardona
Tel. 743-5736

PIELES
El regalo ideal Abrigos, chaquetas,estolas
nuevas desde $199.00
usadas desde $ 99.00
Tambien polleras
sombreros,pieles para hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
VISA 363-6077

Los Latinos en una foto to para la posteridad R

GRAN ENTREGA D CLUB PORTOVIEJO

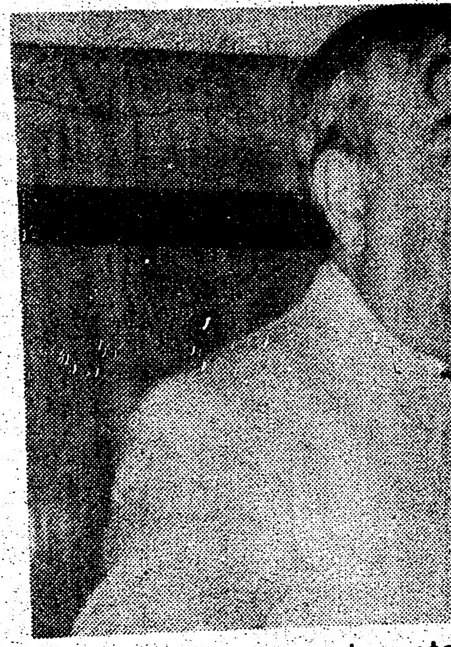


Premiados del Club Deport de Portoviejo.

Por
OSVALDO ESCOBAR.

El Club Social, Cultural y Deportivo Portoviejo repletó la Discoteca Exitos el sábado pasado. Esta reunión social se realizó con el objeto de premiar al plantel de jugadores y equipo técnico que llevaron

COCO D'ANDRAYA URUGUAY



Coco D'andraya durante presentación en el Club

Por
OSVALDO ESCOBAR

El sábado pasado se presentó en la sede del club Uruguay el monologuista número uno del Uruguay

...semana entre represen-
...tantes de Nicaragua y fun-
...cionarios del Ministerio de
Relaciones Exteriores.

Susan HAMOR Real Estate
Compre ahora que los precios e in-
...reses están bajos,casa o condominium.
Consulte sin compromiso
Tel. 491-8895

HOROSCOPO

ARIES
...el 21 de marzo
al 20 de abril
Día gratificante en lo social
...romántico. Sus ideas serán
...nspiradas.

TAURO
...el 21 de abril
al 20 de mayo
Habrá suerte, aprovéchela
...e inmediato. Las cuestiones
...anetarias y la carrera
...esultan postivas.

GEMINIS
Del 21 de mayo
al 21 de junio
Nuevas oportunidades.
Posibilidad de un romance o
...alianza excitantes.

CANCER
Del 22 de junio
al 22 de julio
Las finanzas, el trabajo, la
salud o el romance le brin-
darán satisfacciones.

LEO
Del 23 de julio
al 22 de agosto
Recibe un importante
propuesta. Su creatividad le
rinde dividendos.

VIRGO
Del 23 de agosto
al 22 de setiembre
Cosecha resultados
positivos en los negocios.
Posible mejora de la salud o
cuestiones laborales.

LIBRA
Del 23 de setiembre
al 22 de octubre
Conocerá a una nueva per-
sona que lo atraerá de in-
mediato. Una relación se
vuelve más sólida.

ESCORPIO
Del 23 de octubre
al 21 de noviembre
Se inicia una nueva etapa
de colaboración. Novedades
afortunadas en el hogar.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre
al 21 de diciembre
Noticias excitantes. La
felicidad que reina en una
relación aumenta el disfrute
de avances positivos.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre
al 20 de enero
Se sentirá optimista. La
suerte lo acompaña en las
cuestiones financieras,
laborales u hogareñas.

ACUARIO
Del 21 de enero
al 19 de febrero
Cualquier problema
inesperado será resuelto con
facilidad. Conocerá a gente im-
portante.

PISCIS
Del 20 de febrero
al 20 de marzo
Jornada excelente para las
compras y ventas. Sus
iniciativas románticas brin-
darán resultados positivos.

RODOLFO DEBUTO EN TORONTO

Los Latinos en una foto para la posteridad tomada en la fiesta de Rodolfo.

Reynaldo Trujillo gran animador en la presentación de Rodolfo.

Un alto Diplomático Latinoamericano hace entrega a Rodolfo de una réplica del Disco De Oro.

En los elegantes salones del LakeShore Inn, hizo su debut el gran cantante colombiano Rodolfo. Un público amante de la cumbia esperaba ansioso la aparición en escena de este magnífico exponente del canto tropical.

Una salva de aplausos anunció la salida de Rodolfo y que en la cual comenzó cantando baladas para después poner a la gente en "onda" con sus famosas creaciones como Colegiala, El Tizón, Tabaco y Ron, Amor por Computadora y muchos hits más de este consagrado artista.

La parte más emotiva fue cuando el señor Consul de Colombia obsequió a Rodolfo una réplica del disco de oro, como homenaje de parte de todos los colombianos que habitan en esta tierra que es Canadá. Rodolfo dejo a un público muy satisfecho y deseoso de tenerlo muy pronto de vuelta entre nosotros, ya que su voz y su ritmo pone una nota maravillosa dentro de los artistas internacionales, pero esperamos que la próxima vez, si la hay, sus empresarios hagan que este artista de renombre actue un día sábado para bien de aquellos que por causas ajenas no pudieron asistir a ver a su idolo preferido.

Rodolfo cerró por ahora la llegada de más artistas de fama internacional, el proximo quien será, no lo sabemos hasta que algún empresario nos haga conocer quien nos visitará y sea el preferido de los amantes de la música salsera o cumbiandera. El Grupo Bakano de Montreal dió prueba de una música salsera bien interpretada y también nos demuestra que aquí en Canadá hay exelentes grupos, para cerrar como broche de una noche "de pura parranda" la orquesta local "Los Latinos" nos dió una muestra de como ejecutar las cumbias y en este apecto cabe destacar aparte de su buena música, la parte de sus vestimentas, una pulcritud y un esmero tanto musical como coreográfico.

(Para El Popular por R.H.C.).

GRAN ENTREGA DE PREMIOS DEL CLUB PORTOVIEJO

Premiados del Club Deportivo Ciudad de Portoviejo.

Por
OSVALDO ESCOBAR.

El Club Social, Cultural y Deportivo Portoviejo repletó la Discoteca Exitos el sábado pasado. Esta reunión social se realizó con el objeto de premiar al plantel de jugadores y equipo técnico que llevaron al cuadro a obtener el Vicecampeonato de la primera categoría en el Torneo Copa El Popular, cuadro que además fue elogiado como la revelación del campeonato y su director técnico Félix Redwood, fue elegido el mejor técnico de la competencia.

La nómina de los premiados es la siguiente: Bobby Morello, quien fue elegido además como el mejor jugador del equipo; Jorge Eduardo Vargas, Beto Lisantes, Rafael Corral, Chico Altamirano, Néstor Grageda, Nicky Maxwell, Bennet Carlily, Cristian Carrillo, Frederic Redwood (colaborador del entrenador), Félix Redwood director técnico e Ignasio Pisco entrenador de los arqueros.

Asi también, obtuvo una placa recordatoria Jorge Lenin Vargas, primer socio fundador y actual Presidente de la Institución. Le hizo entrega de éste premio el actual Vicepresidente José Bravo, el conocido y activo dirigente de nuestra comunidad.

El suscrito por otra parte, también se hizo acreedor a una placa recordatoria entregada por el Presidente de la Institución, como un reconocimiento a la labor periodística desarrollada durante el torneo.

Desde esta columna mis más sinceros agradecimientos, y en forma muy especial a las palabras de elogio vertidas por el señor Vargas al definir a este reportero como "Un amigo de todos los deportistas de Ontario".

COCO D'ANDRAYA EN EL CLUB URUGUAY

Coco D'andraya durante su exitosa presentación en el Club Uruguay.

Por
OSVALDO ESCOBAR

El sábado pasado se presentó en la sede del club Uruguay el monologuista número uno del Uruguay Coco D'andraya. Este destacado personaje es además un letrista de murgas que lleva 40 años de actuación y Carnavales, obteniendo siempre los primeros lugares.

Después de dos meses de gira por diferentes ciudades de Estados Unidos, procedente de Nueva York llegó a Toronto, especialmente traido por el club Uruguay para esta única presentación. La que indudablemente fue un éxito rotundo, dado lo popular y querido que es este personaje, como asi mismo su calidad indiscutida y el calor humano que irradia al dialogar con él.

¿Que tal le ha parecido el Club Uruguay de Toronto?.

"Buenísimo, me han tratado divinamente, se nota que estan trabajando muy unidos".

¿Cuando regresa al Uruguay?.

"El próximo lunes (ayer), desde Nueva York".

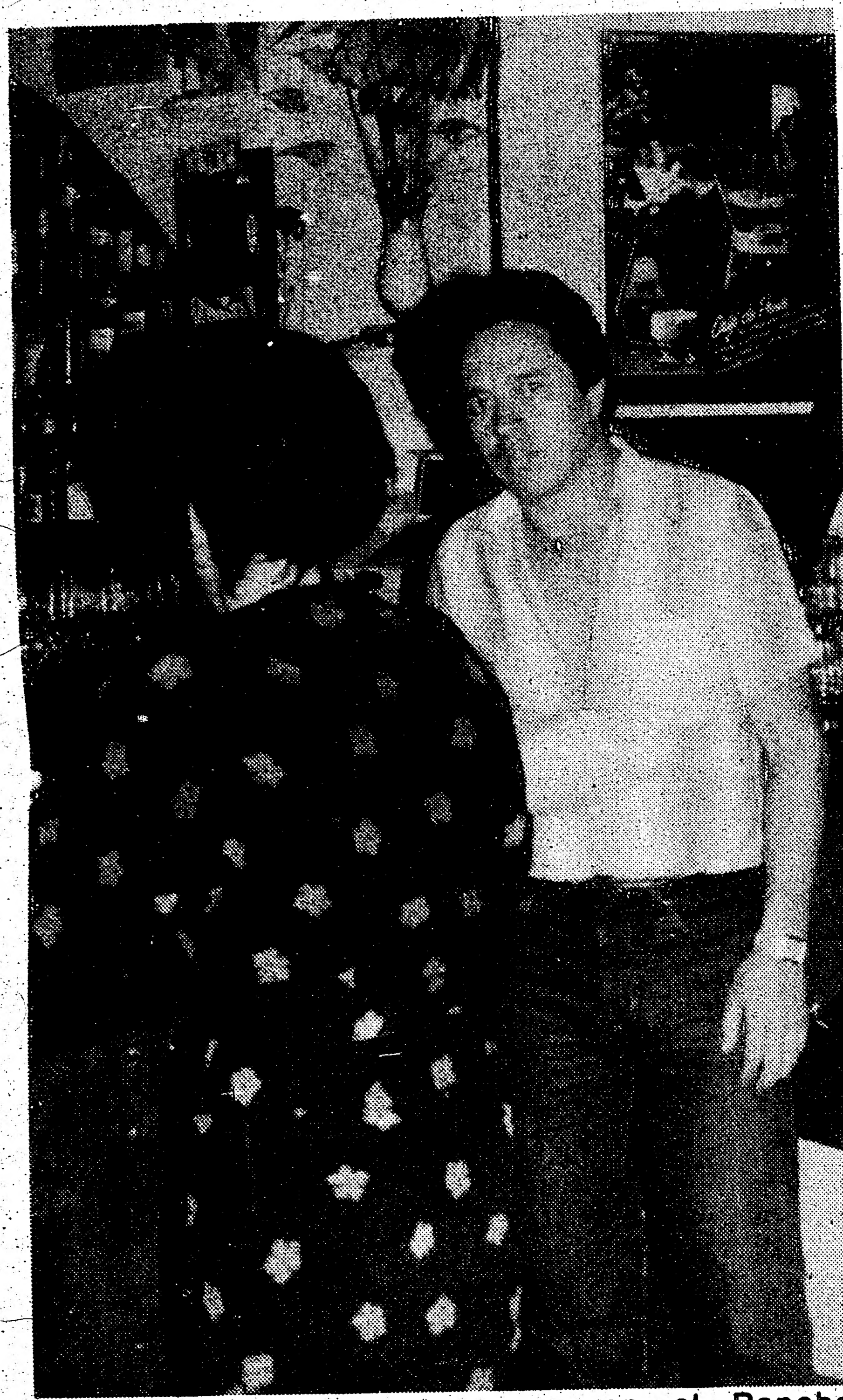
¿Quiere dejar algún mensaje para los Uruguayos?.

"Si, que nuestro país volverá a ser lo que siempre fue, y que esas libertades perdidas, gracias a Dios se han podido recuperar. Espero que vuelvan todos, para mantener esa libertad y que perdure por siempre, no solo por nosotros los hombres, sino especialmente por nuestros niños que son la esperanza del país y del mundo entero".

La exitosa actuación de Coco D'andraya, se vió alternada con la murga femenina "Las Muñecas", que fue presentada nuevamente dada la gran acogida que ha tenido en el público.

ESTA COLUMNA ES MIA ...

"VOLVERE... Y VOLVIO RAMON CALERO"



Ramón Calero fotografiado por sorpresa en el Rancho Restaurant.

Regresó el "niño terrible de la farándula", don Ramón Calero, después de un largo tiempo de ausencia entre nosotros, hoy Calero vuelve a estar desde su reducto del Borinquen y a inquietar a más de uno "con lo que va hacer".

Queriendome meter un poquito en la vida de este simpático y singular personaje de nuestra comunidad decidí hacerle una entrevista pensando primero como me iba a recibir.

La ausencia de Calero y lo confieso sin verguenza, me llegó a preocupar ya que lo estrañaba bastante y aqui no dejo de desmerecer a Bertha Calero, ya que tanto el restaurante como la discoteca funcionaron perfectamente y con una calidad que envidiaría al propio Ramón. Una vez los saludos de rigor y los abrazos fraternales, aclaradas las situaciones, le comenté que soy reportero de el diario de más venta en Toronto, EL POPULAR y en lo cual me sorprendi ya que él me manifesto que se había enterado y que estaba contento en la forma que hacia las cosas ya que le habian dicho que era muy imparcial en todo lo referente al "Mundo del Ruido". Para más adelante darme a conocer que tiene muchos proyectos en la traídas de artistas para darle más realce al restaurante, con referente a la discoteca la va a dotar de mejóras para modernizarla más, pero no piensa llevar a ningún artista a ella, solamente al restaurant.

Dentro de las variedades que brindará al público asistente al Rancho o Borinquen será una serie de regalos que trajo directamente desde Colombia y que también piensa repartir en Estadios de fútbol o en eventos deportivos. En lo referente a sus vacaciones está muy contento ya que estuvo en su querido y añorado Ecuador y que despues pasó a Colombia y que de esta quedó maravillado ya que siendo ecuatoriano (y que lo dice con mucho orgullo cuando nombra a su pais), prosigue, que Colombia le dió un sabor como su segunda patria, quedó impresionado de Medellín y de su gente como les gusta la música tanguera y en donde actualmente está triunfando Esteban Vercel, después me comentó que le gustó mucho "la música carrilera y la música guasca", las cumbias y un sin fin de cosas más que para hablarme de todo esto según él no me alcanzarían las páginas del diario.

Para terminar dijo que trajo una extensa y variada selección musical, que algunas de ellas todavía no salieron a la venta en las casas de discos y que pasan a ser primicias para el Borinquen, que manda un saludo bien grande a traves de esta columna a sus amigos y clientes, que Ramón Calero los espera como siempre, nuevamente para darles una cordial vienbenida, lema que dió un sitial preponderante al Rancho Borinquen como un lugar de sano esparcimiento. (para El Popular por R.H.C.).

Ramón calero en Colombia junto a Fruko, La India Meliyara y otra artista más de la Sonora Dinamita.

Esteban Vercel cantando en Colombia.(Foto primicia, gentileza de Ramón Calero.).

Club S.C.D. "Guayaquil"
Invita muy cordialmente
a la distinguida comunidad al
BAILE DE GALA
de proclamación de su
REINA
GISELLE I

Con la primera y sensacional orquesta hispanoamericana de Toronto
LEONARDO Y SU COMBO
Además la Discoteca de
Alvaro Valencia (el único)
LA ROTONDA
2420 Dufferin St.
Sábado, 25 de MAYO 1985
de 7 p.m. a 1 a.m.
Traje opcional
Valor $7.00
Estricto derecho de admisión

CLASSIC CUTS (Unisex)
653-1102
Hablamos Español

Especializados en los últimos Cortes de moda, Permanentes Tintes, Hennas, Manicures.
OFERTA ESPECIAL
Corte....$6.00
Venga a Visitarnos en:
1344 St. Clair Ave. W.
(Cerca de Lansdowne)
Abierto de Lunes a Viernes de 9 AM. a 9 PM.
Sábados de 9 AM. a 6 PM.

VIERNES 24
El YO YO rinde su mas calido homenaje al primer
TANGO CLUB
Viernes a las 21 hrs.
Baile todos los viernes el Tango en el YO YO
813 BLOOR ST W.
FONO 533 9359

SOLAMENTE

Por Juan Orellana. La Unión Internacional de Ayuda Mutua Familiar celebró el día Universal de las Madres el sábado pasado en el Ramada Inn.

Esta resonante evento social contó con la animación de la Orquesta Fantasia quienes como de costumbre hicieron pasar una velada entretenida a la distinguida concurrencia y la discoteca Dinamita de Efren.

La señora Amada Mora fue la madre simbolo y en élla se volcaron todos los sentimientos de amor y reconocimiento y tal como lo expresara el animador de la fiesta "Al pilar de la familia a la responsable por cada uno de nosotros, a esa mujer que ve más allá de todo lo imaginable, LA MADRE".

La señora Amada Mora re de don César Molina, com Sociedad.

Sanch
TRAV
TAR
HACIA Y
GUATEMA
HACIA SAN
BUENOS AI
MONTEVID
LIMA $6
Cuando planee vi
traer algún famili
Canadá consulte
servicios, n
INFORMACIO
TORONTO
339 Bloor St. W. Sui
HAMILTON 52
KITCHENER 7

o"

Dinamita.

Ramón Calero los espera como siempre, nuevamente para darles una cordial vienbenida, lema que dió un sitial preponderante al Rancho Borinquen como un lugar de sano esparcimiento. (para El Popular por R.H.C.).

UTS (Unisex)
1102
s Español
ecializados en los últimos
s de moda, Permanentes
es, Hennas, Manicures.
OFERTA ESPECIAL
Corte....$6.00
enga a Visitarnos en :
344 St. Clair Ave. W.
(Cerca de Lansdowne)
ernes de 9 AM. a 9 PM.
9 AM. a 6 PM.

ES 24
rinde su
o homenaje
mer
CLUB
las 21 hrs.
s los viernes
o en el
YO
OR ST W.
533 9359

SOLAMENTE UNA PERSONA ORGANIZADA PUEDE AYUDARSE A SI MISMO

Por Juan Orellana. La Unión Internacional de Ayuda Mutua Familiar celebró el día Universal de las Madres el sábado pasado en el Ramada Inn.

Esta resonante evento social contó con la animación de la Orquesta Fantasia quienes como de costumbre, hicieron pasar una velada entretenida a la distinguida concurrencia y la discoteca Dinamita de Efren.

La señora Amada Mora fue la madre simbolo y en élla se volcaron todos los sentimientos de amor y reconocimiento y tal como lo expresara el animador de la fiesta "Al pilar de la familia a la responsable por cada uno de nosotros, a esa mujer que ve más allá de todo lo imaginable, LA MADRE".

También fueron distiguidas las señoras madres Susana Acosta, Modesta Amaya, Jacinta Flores, Angela Lucas, Rosa Loayza, Gima Morocho, Enma Molina, Dolores Novillo, Rosa Panta, Luiza Pedroza, Leonor Piedrahita, Targelia Pincay, Ines Romero, Gloria Rendón, Nely Sandoval, Zoila Triviño, Luz Verdezoto, Ines Velásquez, Gloria Villacis, Ivelia Zuñiga y Maria Correa.

La Unión Internacional de Ayuda Mutua Familiar se inició un 15 de enero de 1977.

El punto de partida fue el fallecimiento de una señora que dejó 4 niños huerfanos y en una situación económica muy precaria. Al velatorio de los restos mortales de dicha señora asistió el señor César Molina actual presidente quien se conmovió y preocupó profundamente por la situación de esta familia, de inmediato procedió a recolectar fondos entre sus amistades para asistir a esta familia en dolor.

Unión Internacional de Ayuda Mutua Familiar distinguió y rindió un homenaje a todas sus madres el sábado pasado. Foto Juan Orellana.

La señora Amada Mora recibe una placa de manos de don César Molina, como la madre símbolo de la Sociedad.

Vincent Stabile hace entrega al señor Efren Villacís de los estatutos de la organización; ceremonia realizada el sábado durante la fiesta en homenaje a las madres. Foto Juan Orellana.

Con esta amarga experiencia, tres personas que son los señores Salvador Piedrahita, Marcos Bonifaz y Cesar Molina, se dan la tarea de hacer algo en relación a este problema. Quienes convocan a todas las personas de buena voluntad, a reunirse con tal motivo, a esta convocatoria asisten 29 personas la cuales estan de acuerdo en echar la bases para una organización que los respalde en momentos de sufrimiento y dolor.

En la semana siguiente son 100 personas las que desean participar de esta idea, ya en la tercera reunión son 150 los que respaldan esta iniciativa. Por lo que se vio la necesidad de formar una directiva, la cual quedó constituida por; Presidente Salvador Piedrahita, Vice Presidente Dr. Eduardo Pérez, Marcos Bonilla Secretario y Cesar Molina Tesorero.

Desde aquel entonces el trabajo organizativo ha sido duro con éxitos y sin sabores pero la directiva no ha desmayado en absoluto, es asi como hoy en dia se cuenta con los estatutos los que fueron redactados en un principio por el licenciado Antenon Zapata. Reestructurados en la actualidad por el señor Efren Villacis. Dichos eatatutos garantizan los derechos de los socios y la vez puntualizan los deberes de cada uno de los integrantes.

Esta institución familiar por excelencia, es una organización sólida, tiene a su haber una considerable suma de dineró en su cuenta corriente y en menos de 24 horas si algun problema ya sea de enfermedád o muerte aqueja a un socio esos fondos estarán a su disposición.

Sanchez
TRAVEL
TARIFA
HACIA Y DESDE
GUATEMALA $638
HACIA SANTIAGO $999
BUENOS AIRES
MONTEVIDEO $1.135
LIMA $659
Cuando planee viajar a Sudamérica o traer algún familiar de vacaciones al Canadá consulte nuestros precios y servicios, no se arrepentirá
INFORMACION Y RESERVAS
TORONTO: 598-2525
339 Bloor St. W. Suite 219 esq. St. George
HAMILTON 521 6413 y
KITCHENER 749 7043

"ALBA"
HAIR STYLING
Peluquería para
Damas y Caballeros
Nos especializamos en:
- Corte del Cabello
- Peinados Naturales
- Permanentes
- Shampoo
- Teñido
- Claritos
- Manicura
- Pedicura

Atendida por su Propietaria
ALBA DURANGO
Bienvenidos
6 BROOKHAVEN DR. & TRETHEWEY
TEL. 241-3065

TELETHON 85 ... MISION CUMPLIDA

José Negrete, destacado periodista deportivo de "Dimensión 85", haciendo acto de presencia en la Telethón 85.

Leonardo y su Combo, dió la nota bailable y de buen gusto musical en Telethón 85, cumpliendo con la ayuda al hermano país chileno.

Sábado a la noche en el St. Lawrence Market se llevó a cabo la Telethón 85 que todos los años organiza el Toronto Cervantes Lions Club, pero este año asistido por Las Flores Charitable Foundation y el Comité Pro-Ayuda a los Damnificados en Chile y cuya recaudación, no toda pero si la mayor parte pasarian a engrosar la cuenta para socorrer a las víctimas del terremoto que afectó a la ciudad hermana chilena y en la que consistiría en levantar viviendas para aquellos que quedaron sin techo debido al sismo.

Hoy hablar de lo recaudado sería prematuro ya que no hay una cifra exacta hasta que no halla sido contabilizado el dinero que arrojó las entradas, las ventas de bebidas y comestibles y lo que se va a recibir en dinero de personas que efectuaron donaciones por vía telefónica al canal 47. Si voy hablar hoy de un espectáculo grandioso y más cuando los artistas que intervinieron lo hicieron sin lucro alguno, solamente actuaron todos ellos hermanados en una causa solidaria "tender una mano fraterna al necesitado, esta vez unidos en la reconstrucción de Chile".

El Popular mediante esta columna quiere agradecer a todos esos artistas que sin su valiosa cooperación no se pudiera haber llevado a cabo tan magnífico festival; a Leonardo y su Combo, Canela, Joaquín y Liliana, Los Cóndores, Los Shyris, Lito Marcel, Coro los Andes, Asociación Peruana Canadiense, Nostalgia, Cuscatlán, Maíz Verde, Sofía Chiriboga, Quetzal y muchos artistas más que lamentablemente se me escapan a la memoria. Gracias al público que contribuyó a la causa concurriendo en forma masiva, a la Prensa que también aportó su granito de arena cediendo sus espacios para la difusión de este evento solidario sin costo alguno, a los organizadores por una perfección y orden que fue impagable, al Ingeniero de sonido Said Ducrós que contribuyó con sus equipos totalmente cedidos sin gasto alguno.

No se si este evento solidario arrojó el dinero que se pensaba recaudar, pero mi manera de ver las cosas, esto nos enseña que nunca alguien en la desgracia va estar solo mientras halla una comunidad unida como la nuestra, recuerde que un festival no hace a una comunidad, recuerde que ya ella viene aportando de mucho más atras por la causa de Chile, recuerde que nosotros somos "DE LO NUESTRO LO MEJOR"... NO LE PARECE?. (Para El Popular por R.H.C.)...

¿BUSCA ECONOMIA?

LAP
LINEAS AEREAS PARAGUAYAS
Le ofrece la mejor tarifa a
SANTIAGO SAO PAULO MONTEVIDEO
BUENOS AIRES ASUNCION RECIFE
Visite estas ciudades por solo
Con dos noches gratis en hotel en Asuncion $899
Incluye cena y Show
Transporte del Aeropuerto al Hotel
CONSULTENOS
LAP
AIR PARAGUAY
(416) 674-0779

CEFERINO PIZZA LA MODA LATINOAMERICANA DEL BUEN COMER

Miguel, (de pie), unos de los propietarios de Ceferino Pizza junto a amigos y clientes de este gran rincón latinoamericano.

Hoy me toca hablar nuevamente de Ceferino Pizza, este pequeño pero gran restaurante ubicado en el 1566 de Avenue Rd. con teléfono 781-5601, ya que Ceferino Pizza es hoy el preferido de todos aquellos amantes del buen comer y de los buenos shows.

Sábado a la noche pude comprobar que su clientela se compone de gente de diferentes nacionalidades latinas, caso que me pareció raro ya que yo creia que se componía de personas argentinas o uruguayas, mi sorpresa fue ver gente Ecuatoriana, Colombiana y más ver como quedaban satisfechos con el servicio esmerado que entrega Ceferino restaurant y aparte de la buena calidad de sus comidas, la buena voluntad de sus dueños en no cobrar precios astronómicos, si no precios accesibles a todos aquellos que quieran degustar de una buena parrillada junto con la familia o los amigos y ver un exelente show a cargo del conocido pianista, gran maestro que es "el gordo" Emilio Crosetti y del Quiteño Anibal Parreño, hablando de este último me sorprendió ver a un ecuatoriano cantando el tango tan bien interpretado, como lo hizo este gran artista local cantante de baladas, como es y lo repito, Anibal Parreño.

El sábado 25 de Mayo, fiesta Patria Argentina, Ceferino prepara un gran Show con Los Cóndores, Eduardo Mallo, Quique Tucci, Anibal Parreño, Rodolfo Serrano y varios artistas más y siempre acompañados en el piano por don Emilio Crosetti, desde ya reserve su mesa y pase una noche maravillosa, de alegre esparcimiento y camaradería en Ceferino Pizza.

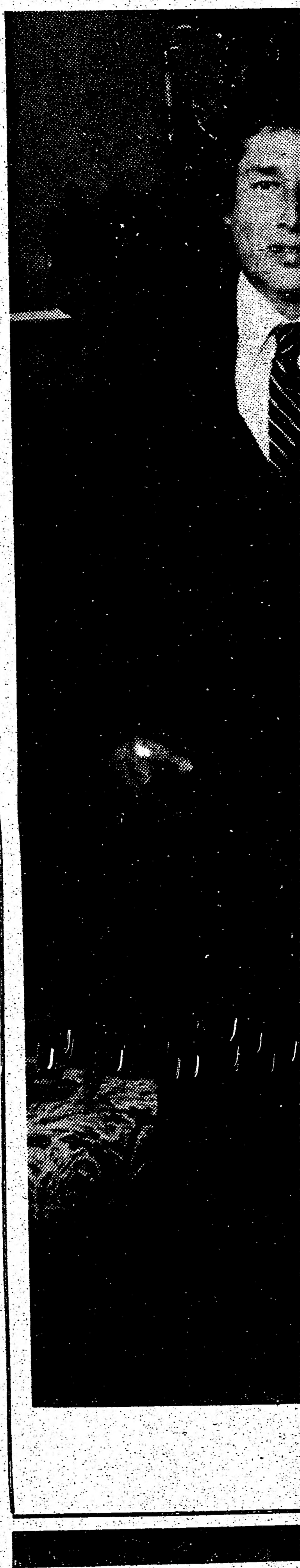
(Para El Popular por R.H.C.).

Elvira Sanchez captando
delegadas de la 4ta C
celebrada aqui en Toron

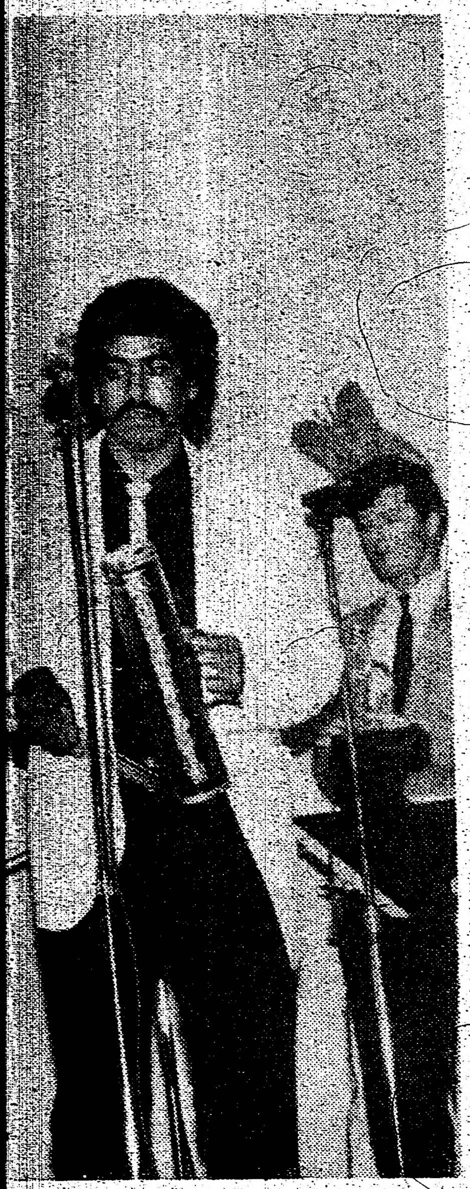
MUJERES
CELEBRAR
DE SOLIDA

Este fin de semana tuvo lugar en esta ciudad, la 4ta Conferencia de Solidaridad con la Mujer de Latinoamerica y del Caribe.

Más de 200 participantes se dieron cita en este evento que contó con la participación de delegadas de Guyana,E Salvador,Guatemala,Chile y del Canadá



MPLIDA



pero mi manera de veŗ las cosas, esto nos enseña que nunca alguien en la desgracia va estar solo mientras halla una comunidad unida como la nuestra, recuerde que un festival no hace a una comunidad, recuerde que ya ella viene aportando de mucho más atras por la causa de Chile, recuerde que nosotros somos "DE LO NUESTRO LO MEJOR"... NO LE PARECE?. (Para El Popular por R.H.C.)...

DA BUEN COMER

buena calidad de sus comidas, la buena voluntad de sus dueños en no cobrar precios astronómicos, si no precios accesibles a todos aquellos que quieran degustar de una buena parrillada junto con la familia o los amigos y ver un exelente show a cargo del conocido pianista, gran maestro que es "el gordo"Emilio Crosetti y del Quiteño Anibal Parreño, hablando de este último me sorprendió ver a un ecuatoriano cantando el tango tan bien interpretado, como lo hizo este gran artista local cantante de baladas, como es y lo repito, Anibal Parreño.

El sábado 25 de Mayo, fiesta Patria Argentina, Ceferino prepara un gran Show con Los Cóndores, Eduardo Mallo, Quique Tucci, Anibal Parreño, Rodolfo Serrano y varios artistas más y siempre acompañados en el piano por don Emilio Crosetti, desde ya reserve su mesa y pase una noche maravillosa, de alegre esparcimiento y camaraderia en Ceferino Pizza.

(Para El Popular por R.H.C.).

Elvira Sanchez captando impresiones de una de las delegadas de la 4ta Conferencia de Mujeres celebrada aqui en Toronto,.

MUJERES LATINAS CELEBRARON CONFERENCIA DE SOLIDARIDAD

Este fin de semana tuvo lugar en esta ciudad, la 4ta Conferencia de Solidaridad con la Mujer de Latinoamerica y del Caribe.

Más de 200 participantes se dieron cita en este evento que contó con la participación de delegadas de Guyana,El Salvador,Guatemala,Chile y del Canadá

Las delegadas participaron en 4 talleres de discusión donde se platearon los problemas de la mujer en los paises del sur y centro américa.Además de intercambiar experiencias relacionados en el grado de participacion de la mujer en los asuntos políticos de dichos paises.

La conferencia se clausuró el domingo pasado con la lectura de las resoluciones,las cuales orientarán a las diversas organizaciones patrocinantes en la realización de una solidaridad mas efectiva con aquellos pueblos que viven bajo regímenes dictatoriales.

Su próxima conferencia se llevara a cabo en la ciudad de Vancouver .

CLUB DEPORTIVO GUATEMALA CELEBRO EL DECIMO SEGUNDO ANIVERSARIO DE SU FUNDACION

Una foto de muchos recuerdos es la que presentamos aqui y corresponde al equipo de Guatemala, el cual el año 1974 se tituló campeón del torneo organizado por el Club Uruguay, llamado "25 de agosto".

Un 11 de mayo de 1973 se reunieron alrededor de 200 guatemaltecos en el colegio Central Técnico de Bathurst y Harbor. Para dar comienzo a una idea que se venia fraguando desde hace un tiempo. Naciendo asi de ésa manera el Club Deportivo Guatemala, ante la necesidad de mantener a la comunidad única y también como una forma de dar a conocer " nuestro país en esta sociedad ".Los socios fundadores fueron Edwin Cano, Gerardo Paredes y Carlos Chamale.

Como equipo su primer campeonato fue "La Copa 25 de Agosto" organizado por el Club Uruguay. Ganando este torneo el año 1974, nos cuenta Carlos Chamale que además de éllos participaban en este torneo, Colombia, Perú, Marruecos Ecuador, Uruguay y Reynolds.

Otro de los acontecimientos marcados en su historia es el haber sido fundadores, de Liga LEFA y siendo en la actualidad el único Club fundador que se mantiene en actividades en dicha LIGA.

El año pasado su división juvenil se coronó campeonn del campeonato ONISOL dandole de esta manera un galardon más a esta institución pionera del deporte latino en Canadá.

En la actualidad cuentan con un equipo jóven que según el señor Edgar Ruiz debiera estar entre los finalistas y disputando el título seriamente, por lo menos así lo demuestra el primer triunfo ante el fuerte equipo del Chile 79 el sábado pasado por la cuenta de dos tantos a uno.

La fiesta de aniversario fue animada musicalmente por el inconfundible discoteca de Rey Trujillo y a su compás bailaron la numerosa concurrencia alli reunida.

A LA COMUNIDAD LATINOAMERICANA

Ponemos en conocimiento de las Instituciones y Personas que se hicieron presente en forma voluntaria y generosa,que el monto recaudado hasta la presente ascendió a la suma de 6.783,25 dólares y que fue entregado a la Sra. Esposa de nuestro querido amigo

ANTONIO MENDOZA

(Q.E.P.D.).

Por este gesto de piedad Cristiana, las personas que estuvimos encargada de la recaudación de estos fondos, Cecilia Torres, Vicente Macías, Enrique Salazar, Juan Morán y Orlando López, quedamos infinitamente agradecidos y hemos comprobado una vez más que nuestra comunidad, se mantiene unida en todo momento.

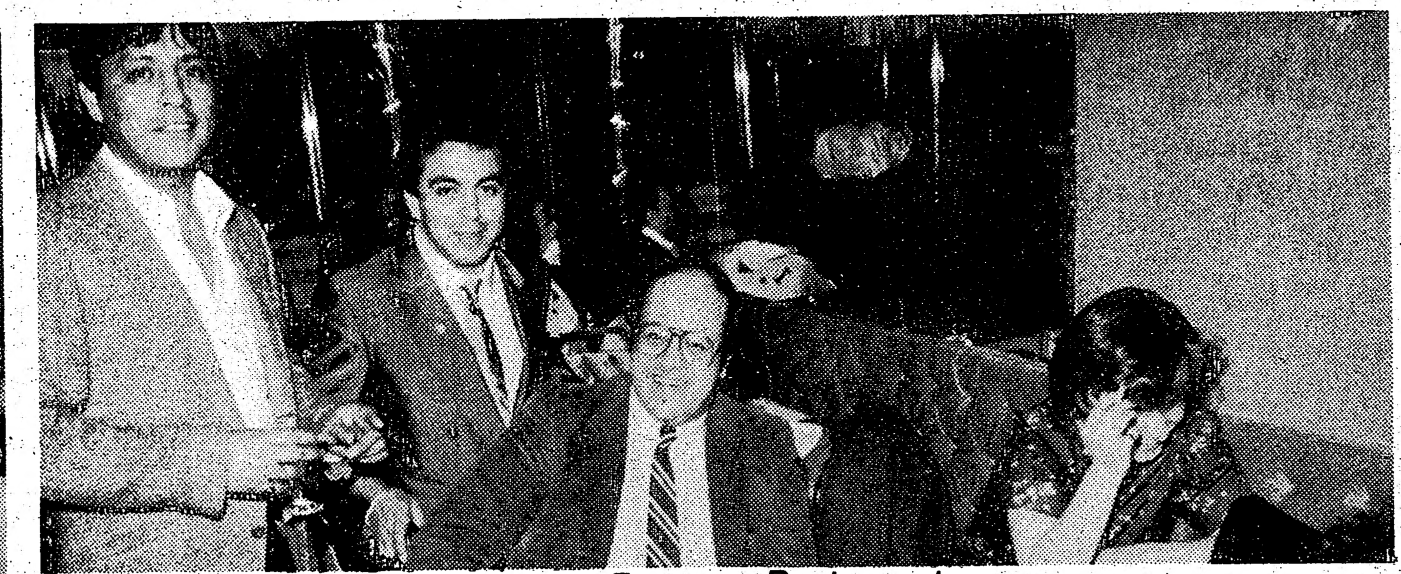
Muy atentamente.

Dios, Patria,Libertad y Confraternidad

INAUGURACION DE LATIN PALACE REUNIO AL JET-SET LATINO

Un aspecto de la pista durante la gran inauguración de Latin Palace el pasado viernes. (Foto Osvaldo Escobar)

En la gráfica se observa en primer plano a Sam Gallucci y una parte del extraordinario sistema de luces de Latin Palace.(Foto Osvaldo Escobar)



Al centro Sergio Padilla junto a Fernando Toledo de Dimensión 85 y Percy Sánchez dueño de Percy's Restaurant. (Foto Osvaldo Escobar)

Por OSVALDO ESCOBAR.

Nuestra Comunidad tiene la suerte de contar con un nuevo centro de diversión. En esta ocasión es un lugar distinto, diferente. Un establecimiento que consta de discoteque y comedor, cuyo nombre ha sido muy bien elegido, y ya lo dice todo. Latin Palace es un centro nocturno y restaurant familiar que no tiene nada que envidiar a ninguno de habla inglesa, pues cuenta con un amplio inmueble, con una fina decoración, una gran pista de baile, cómodas aposentadurías y un completísimo bar. Todo esto equipado con los más modernos sistemas de sonido, aditivos especiales de juegos de luces y los más importante, un excelente servicio con precios módicos.

El viernes pasado día de la inauguración, divisamos gran parte del "jet-set latino". Gerentes de Aerolíneas y Agencias de Viajes, prósperos hombres de negocios, gente de prensa, radio y televisión, como así mismo dirigentes de destacadas instituciones deportivas, profesionales y público en general que llenaron completamente este moderno establecimiento de la calle Eglinton 881.

Latin Palace está administrado por los hermanos Padilla. Manuel, es el encargado de la música, un discjokey de amplia experiancia en este campo, que tiene a su cargo un completo equipo con amplificadores de 10 salidas, numerosos parlantes distribuídos en el local y todo sincronisado con un sistema de 16 unidades de luces que funcionan al ritmo de la música y cuyo valor es estimado en 40,000.

Linda, es la bartender. Nos decía que el trago más solicitado es el Ron con Coca Cola y que la especialidad de la casa en este rubro es el "latin palace" un trago dulce y muy bueno, ideal para damas y varones indistintamente.

Leo Padilla, es uno de los coordinadores, al pedirle su opinión acerca de la inauguración respondió: "El local está muy concurrido y estamos bastante atareados tratando de complacer a la gente, para que se diviertan como ellos lo merecen".

Sergio es el Manager de Latin Palace y nos decía: "Los latinos somos personas que también merece lugares de categoría como éste y mucho más. Espero que la gente venga a ver con sus propios ojos, para que se den cuenta que esto no es propaganda. Los precios son bastante cómodos y están al alcance de todos".

La especialidad del restaurant familiar del Latin Palace es "Continental Cuisine", siendo los sábados y domingos dedicados especialmente a la cocina sudamericana.

La familia Padilla unida, y en colaboración con el conocido Abogado de la Comunidad Nicolás Cañizares, son quienes tienen la responsabilidad de dirigir y administrar este grandioso y acogedor lugar, y que todos debieran conocer.

CLUB URUGUAY
CU
PRESENTA
ELECCION DE
REINA
CLUB URUGUAY 85
PRINCESA
Pabellón Montevideo Caravan 85
25 DE MAYO
UKRANIAN HALL 297 COLLEGE ST
7 PM
ANIMACION CARLOS GARCIA MONICA CAMACHO
Baile al compás de LATIN SOUND
Premios y Dinero en efectivo
SOCIOS $4.00 NO SOCIOS $6.00 Menores de 12 años GRATIS

Pasaje Aéreo a N.York
Fin de Semana en Montreal, transporte y Hotel MIRTA ZAMORA-WALTER ALONSO AMIGO TRAVEL
Cheque Obsequio Valor 100 dólares CARUSO BEAUTY SALON
2 Cenas para 2 personas cada una LA CUMPARSITA
Perfumes LIBRERIA MARJULY
Cosmeticos J J FURTADO
Medallas y trofeos ISAAC PESSAH INSURANCE BROKERS INC
YOLANDA SKIN BEAUTY CARE
Facial y Manicure Valor 50 dólares
Corona Reina (RAQUEL CZEBAN)
T Shirts ROSA FRANZINI)
Juego Caravanas- Cadenas y Medalla (oro) EDUARDO JEWELLERS
Cena para 3 personas CEFERINO RESTAURANT
Adorno Floral VERDI FLORIST
Boa de Piel CHANTAL FURS
En efectivos $$$$ por donación de:
ADONAL BOBLE (Remax Inc) ALBANO PIZZA, FIXATION AUTO BODY, BLIZZARD DRIVING SCHOOL. W.MOLINOLO (Downsview Chrysler)
Discos Lito Marcel SLY PRODUCTIONS
PROMOTION Nestor Fernandez

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES
INMIGRANT WOMENS CENTRE
El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante principalmente en el área de la salud. Ud puede obtener información general,orientación y servicio de consulta médica relacionada

Control de la natalidad,infertilidad,menopausia y otros problemas femeninos.
Test de embarazo y de prevencion del cancer.
Los servicos de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales (No se requiere OHIP)
Horario de Oficina:
10 AM a 5PM. Clínica médica martes de 5.00 a 8.00 PM
El médico y las consejeras hablan español
348 COLLEGE ST.
TEL: 924-7161

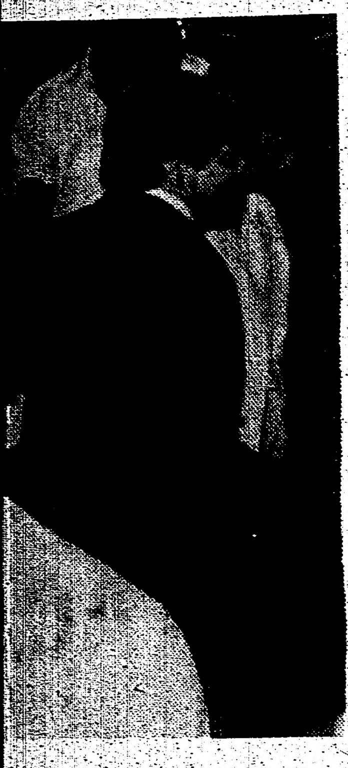
SE CUMPLEN
EX LEGILASD

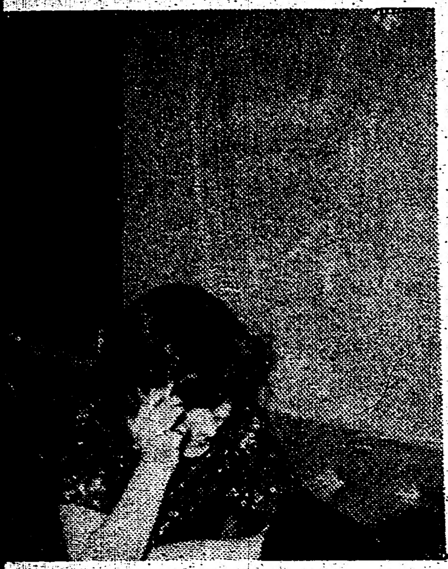
MONTEVIDEO .- Mientras la justicia argentina procesa a los responsables de la represión militar en ese país, los uruguayos recordaban ayer a dos "martires" de su democrácia, asesinados en Buenos Aires. El Congreso uruguayo, los partidos politicos y

ATACA
JUSTICI

BOGOTA .- Un grupo no identificado atacó a tiros anteayer la sede del Ministerio de Justicia de Colombia, en pleno centro de Bogotá, y tres agentes policiales que la custodiaban resultaron heridos, informó la Dirección General de la Policía. El atentado ocurrio en horas de la mañana pero

UL
Lune
LA ACTU
IMAGENE
SATELITE
CARLOS
MA
REPORTE
CFMT





valdo Escobar)

un discjokey de amplia experiancia en este campo, que tiene a su cargo un completo equipo con amplificadores de 10 salidas, numerosos parlantes distribuidos en el local y todo sincronisado con un sistema de 16 unidades de luces que funcionan al ritmo de la música y cuyo valor es estimado en 40,000.

Linda, es la bartender. Nos decía que el trago más solicitado es el Ron con Coca Cola y que la especialidad de la casa en este rubro es el "latin palace" un trago dulce y muy bueno, ideal para damas y varones indistintamente.

Leo Padilla, es uno de los coordinadores, al pedirle su opinión acerca de la inauguración respondió: "El local está muy concurrido y estamos bastante atareados tratando de complacer a la gente, para que se diviertan como ellos lo merecen".

Sergio es el Manager de Latin Palace y nos decía : "Los latinos somos personas que también merece lugares de categoria como este y mucho más. Espero que la gente venga a ver con sus propios ojos, para que se den cuenta que esto no es propaganda. Los precios son bastante cómodos y están al alcance de todos".

La especialidad del restaurant familiar del Latin Palace es "Continental Cuisine",siendo los sábados y domingos dedicados especialmente a la cocina sudamericana.

La familia Padilla unida, y en colaboración con el conocido Abogado de la Comunidad Nicolás Cañizares, son quienes tienen la responsabilidad de dirigir y administrar este grandioso y acogedor lugar, y que todos debieran conocer.

SE CUMPLEN NUEVE AÑOS DE ASESINATOS DE EX LEGILASDORES URUGUAYOS

MONTEVIDEO .- Mientras la justicia argentina procesa a los responsables de la represión militar en ese país, los uruguayos recordaban ayer a dos "martires" de su democrácia, asesinados en Buenos Aires.

El Congreso uruguayo, los partidos politicos y organizaciones populares rendían homenaje a la memoria del Senador Zelmar Michelini y el Diputado Hector Gutiérrez Ruiz, acribillados a balazos en la capital argentina el 20 de mayo de 1976.

Ambos, recordados hoy como simbolo de una lucha nacional por la recuperación democrática, residían en el vecino país como asilados políticos, expulsados por el régimen militar uruguayo instalado en 1973.

Su secuestro y posterior asesinato forman parte del juicio abierto contra los nueve ex Comandantes miembros de las Juntas Militares que gobernaron argentina desde 1976, cuando un golpe derrocó a la Presidente María Estela Perón.

Pero, paralelamente, el poder legislativo uruguayo emprendió una secreta investigación para esclarecer el doble crimen y demandar castigo para los responsables.

PRESIDENTE DE HONDURAS VIAJO A EE.UU.

TEGUCIGALPA .- El Presidente Hondureño Roberto Suazo Córdova partió hacía Washington donde se reunirá el martes con el Presidente Ronald Reagan.

Suazo, que viajó acompañado por el Jefe de las Fuerzas Armadas General de Brigada Walter López Reyes, conversará con altos funcionarios del gobierno estadounidense durante su visita de trabajo de tres días.

Ambos Presidentes conversarán sobre la situación en América Central. Honduras es el más firme aliado de los Estados Unidos en la convulsionada región.

ATACAN A TIROS MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA

BOGOTA .- Un grupo no identificado atacó a tiros anteayer la sede del Ministerio de Justicia de Colombia, en pleno centro de Bogotá, y tres agentes policiales que la custodiaban resultaron heridos, informó la Dirección General de la Policía.

El atentado ocurrio en horas de la mañana pero solo se informó a los periodistas al promediar la tarde.

Los atacantes dispararon sorpresivamente contra los agentes y luego los despojaron de sus armas, dijo la policia.

Agregó que uno de los policías heridos se encuentra en grave estado.

Las autoridades trataban de establecer si los autores del atentado contra el Ministerio de Justicia son guerrilleros o disidentes que se han rehusado a firmar una tregua con el gobierno o si se trataba de narcotraficantes.

En el momento del atentado el Ministro de Justicia, Enrique Parejo Gonzáles, no se encontraba en su despacho.

El 30 de abril de 1984 fue asesinado en Bogotá el Ministro de justicia de entonces Rodrigo Lara Bonilla.

Este crimen fue atribuído a las mafias del narcotráfico, a la que los funcionarios del Ministerio han propinado demoledores golpes.

PRELADO SALVADOREÑO ADVIERTE SOBRE NUEVO GRUPO CLANDESTINO

SAN SALVADOR .- Un prelado salvadoreño deploró ayer las muertes detres jóvenes asesinados por escuadrones de la muerte y advirtió que un nuevo grupo de ese estilo podría estar vinculado a las fuerzas de seguridad.

El Arzobispo auxiliar de San Salvador, Gregorio Rosa Chávez, dijo en homilía dominical que entre el 10 y el 16 de mayo, 48 personas habían sufrido muertes violentas, incluido "el brutal asesinato de tres jóvenes cuyos cuerpos mostraban signos inequivocos de los escuadrones de la muerte".

Dijo tambien que un nuevo grupo, autodenominado Organización Central anticomunista, que ha prometido castigar a izquierdistas y derechistas que "abusen del pueblo" podría tener vínculos con las fuerzas de seguridad.

Señaló que el grupo había afirmado que no ejecutaría a nadie pero interrogaría a sus víctimas y luego se aseguraría de que fuesen arrestadas. "Si esto es cierto, como puede pensarse que las fuerzas de seguridad no esten relacionadas con este grupo", agregó.

Los escuadrones de la muerte derechistas han sido responsables de millares de asesinatos políticos en este país asolado por la guerra civil.

ULTIMA HORA

Lunes A Viernes 11:30 PM

LA ACTUALIDAD NOTICIOSA DEL MUNDO HISPANICO CON IMAGENES VIA SATELITE Y EL PRIMER SERVICIO DE CABLE SATELITE EN CANADA PROVISTO POR LA AGENCIA REUTER. CARLOS GARCIA, ELVIRA SANCHEZ, FERNANDO MIGNONE, MARGARITA RAMON Y UN EXCELENT GRUPO DE REPORTEROS LOCALES. UNA CITA OBLIGADA EN LA ULTIMA HORA DEL DIA.

exclusivamente en

World 47 Television

CFMT CHANNEL 47 · CABLE 4 TORONTO

REPETICION AL DIA SIGUENTE 6:30 PM
MTV II CHANNEL 33 ROGERS

verifique con el cable local el numero de canal

UTILIZAN POR PRIMERA VEZ EL PESO ANDINO

MONTEVIDEO.- El "Peso Andino", un medio de pago creado por los bancos centrales de cinco países sudamericanos, fue utilizado por primera vez en balnces de la Asociación Latinoamericana de integración (ALADI), informaron aquí fuentes del organismo.

La operación realizada por el Banco Central del Ecuador por un equivalente a 10 millones de dólares, formó parte del primer balance compensatorio del convenio de pagos y créditos recíprocos de ALADI, correspondiente al cuatrimestre enero-abril de 1985.

Los informes señalaron que Ecuador utilizó el "Peso Andino"- cuya paridad fija equivale a un dólar estadounidense-- para cancelar saldos bilaterales de su comercio con Colombia y Venezuela.

El Peso Andino fue creado en diciembre de 1984 por el fondo andino de reservas (FAR) con una emisión inicial de 80 millones, distribuidos entre los bancos centrales de los cinco países miembros del acuerdo de Cartagena: Bolivia, Colombia, Ecuador Perú y Venezuela.

Bolivia y Ecuador tienen asignados fondos por 10 millones de "Pesos Andinos", en tanto los tres restantes disponen del doble, dijeron los informes.

Las operaciones comerciales canalizadas por ALADI totalizaron 2,489 millones de dólares durante el primer cuatrimestre de 1985, un 39 por ciento superiores a las de igual periodo del año anterior, agregaron.

Si Ud tiene una noticia o inquietud periodistica en lo social,deportivo o artistico,llame al 533 9359, 24 horas para que la comunidad este bien informada.

BUEN COMIENZO DE LA LIGA HISPANA 46 GOLES EN 7 ENCUENTOS

Unión Manabita animador del campeonato de veteranos de la Liga Hispana, los cuales el sábado pasado triunfaron sobre su openente EL Deportivo Sucre por 6 goles a 1 Foto Juan Orellana.

El sábado se largó la competencia oficial de la Liga Hispanoamericana de Fútbol Amateur en las magnificas canchas de Eglinton Flats.

Los resultados de la jornada sabatina fueron los siguientes:

Cuidad de Quito, empató su cotejo a un gol por bando con el Huracán Weston quienes en el dia de la inauguración derrotaron al campeon Selección Ecuatoriana. Los goles fueron anotados por Nolivos para Quito y Cruces para Weston.

En la categoria veteranos Chile Lindo A derrotó a Cuidad de Quito por 4-1 con goles de Montenegro, Gutiérrez, Alcorta y Abarca.

El descuento del Quito por intermedio de Hugo Cisneros.

Unión Manabita derrotó al Deportivo Sucre por el abultado marcador de 6 tantos a 1.

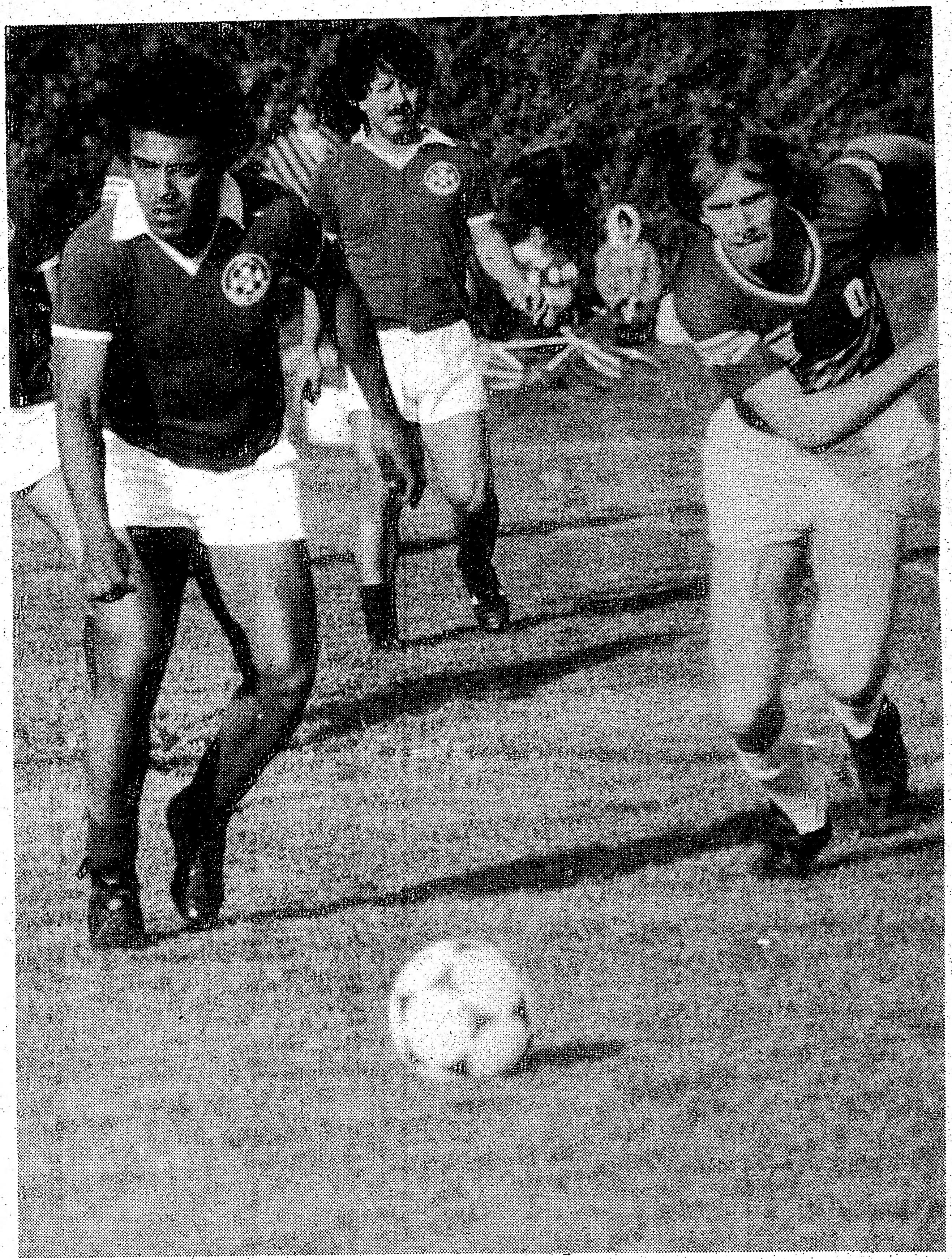
Chile 79 propinó una goleada al San Antonio de 6 goles a 1, Aravena anotó 5 de esos tantos agregando uno Valencia. El gol del honor para San Antonio fue producto de Sánchez.

Pichincha no se presentó a sus compromisos del sábado por lo tanto Everest en adultos y Manta en veteranos se quedaron con los puntos.

El domingo se jugaron tres encuentros. En un electrizante partido Tungurahua y Uruguay empataron a 2 goles anotando para los orientales Vladimir Leiva y N. Arevalos, mientras que por Tungurahua lo hizo en 2 ocasiones Miguel Gagliano.

En veteranos el Uruguay doblegó al Sporting Ecuador 6-3, los goles fueron conseguidos para el ganador por Abreu (2), Fernández (2), La Cuesta y Bravo descontando Villamar, Pingel e Izurieta.

En el otro mach de esta categoria el equipo del Chile Lindo B propinó la mayor goleada de la fecha con una docena de goles contra 1 anotaron por los chilenos Marin(2), Mondaca (4), Castañeda (2), Gonzáles (4) el único descuento fue anotado por Guillermo Valencia.



Luis Cruces valor importante del elenco de Huracán Weston disputa el balón con un oponente Foto Juan Orellana.

BARCELONA AL FRENTE EN EL FUTBOL DE ECUADOR

QUITO, Ecuador.- Barcelona se afianzó en la vanguardia del XXVI campeonato ecuatoriano de fútbol de primera división al derrotar anteanoche 2-0 a Nueve de Octubre en Guayaquil.

La séptima fecha de la fase preliminar del Torneo registró los siguientes resultados:

Quito 3 - Manta 0
América 1 - Cuenca 0
Universidad Católica 2 - Esmeraldas Petrolero 1
Liga de Quito 1 - Quevedo 0
Emelec 1 - Nacional 1
Liga de Portoviejo 1 - Filambanco 1

Barcelona se mantiene en la punta de la tabla con 12 puntos, escoltado por Filambanco, Nacional y Universidad Católica, con 12, Emelec y Quito, con 9, Nueve de Octubre con 8, Esmeraldas Petrolero, Quevedo y Liga de Quito, con 7, Cuenca, Liga de Portoviejo y Técnico Universitario con 6, Audaz Octubrino y América, con 5, y Manta, con 3.

PARAGUAY GANA 2-0 A SAN LORENZO

ASUNCION, Paraguay.- La Selección Paraguaya de Fútbol le ganó el sábado pasado por dos goles a cero a San Lorenzo ante 20,000 personas en el Estadio Defensor del Chaco.

Este fue el último partido amistoso del seleccionado paraguayo que el próximo domingo debe enfrentar a Bolivia en Santa Cruz de la Sierra, en la apertura del grupo tres por las eliminatorias para el Mundial de México. Brasil también integra este grupo.

El equipo paraguayo superó nitidamente a los argentinos, y exhibió un excelente juego de conjunto. Los comentaristas deportivos señalaron que el seleccionado paraguayo está en condiciones de ganarle a Bolivia, tanto en Santa Cruz como en Asunción, pero se mostraron muy sobre las posibilidades del conjunto local ante Brasil.

Los goles fueron convertidos por Alfredo Mendoza a los 39 minutos y por Enrique Villalba a los 68. Fue expulsado de la cancha por jugada violenta Jorge Higuain a los 53, de San Lorenzo de Almagro.

Los equipos formaron así:

Selección Paraguaya: Almeida, Cáceres, Zavala, Delgado y Torales, Chilavert y Nuñez, Javier Villalba, Ferreira y Mendoza.

San Lorenzo de Almagro: Chilavert, Malvarez, Higuain, Biain y Garcia, Insua, Coudammes y Espinola, Crespin, Rinaldi y Navarro.

¿ TIENE UD PROBLEMA DE DEPILACION ¿

DEPILACION PERMANENTE

Nosotros le garantizamos resultados con la mejor técnica del momento.
Depilacion Permanente Electrolisis
Profesional graduada en el Kree Instituto (Montreal)
Para consulta gratis llame al Tel: 927 8009
22 College St. Suite 109 a pasos del Subway de College
25% de descuento en el primer tratamiento.

GRUPO ACOMPAÑADO
desde Uruguay y Argentina
JUNIO 22(Regreso abierto)
Seguro Médico y paseo incluidos.
Consúltenos
AMIGO TRAVEL
741-0434

Amigo TRAVEL LTD.
LO MEJOR EN VIAJES
FINANCIACION DIRECTA Y RAPIDA
2437 FINCH AV.W.
741-0434

CONDOLENCIAS

Expresamos nuestras sinceras condolencias a la familia de quien en vida fuera

ANTONIO MENDOZA
(Q.E.P.D)

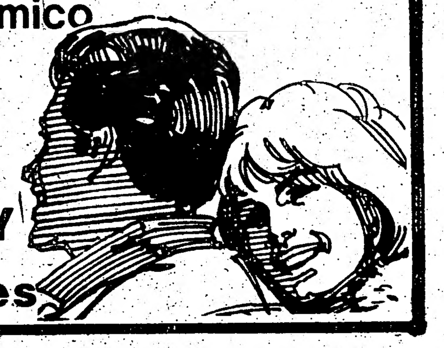
Orlando López y Familia

Toronto,21 de Mayo, 1985

LIGA LATINO CANADIENSE PALO UNO ENTREGO TROFEOS

El equipo de Hispana Printing, compuesto por Carlos Marín, José Cavalieri, Mirta y José Tomasini Foto Orellana.

PEPE JEWELLERY
660 1/2 St W. Tel. 537-0678
Recuerde que sus joyas tienen valor sentimental y economico
Protejalos cuando de reparacion lo necesite
PEPE JEWELLERY
Ofertas especiales



El viernes pasado en los salones de Contessa Ballromm se celebró la entrega de trofeos de la Liga de Bowling Palo Uno y hubo premios para todos los que destacaron de alguna u otra manera.
El equipo campeón "Nuestra Gente" integrado por Steve Denouden, Mónica Sabalet, Fidel Bedoya y Lidia De Blasis, ganadores de los play off y campeones de liga fueron muy felicitados por numeroso público presente.

GANADORES Y PREMIADOS SON LOS SIGUIENTES:

PSN	EQUIPO	HCP --	PARCIAL
1°	NUESTRA GENTE.......	(735)--	4817 PALOS
2°	HISPANA PRINTING....	(651)--	4778 PALOS
3°	FOUR WAY AUTO REPAIR	(675)--	4776 PALOS
4°	NUMERO UNO..........	(768)--	4744 PALOS
5°	EL CAMINO...........	(540)--	4711 PALOS
6°	ALBANO PIZZA........	(723)--	4710 PALOS
7°	AMIGO TRAVEL........	(600)--	4707 PALOS
8°	EDITORIAL PERFIL....	(750)--	4638 PALOS
9°	CASA HISPANA........	(678)--	4609 PALOS
10°	CHANTAL FURS........	(606)--	4517 PALOS
11°	TAROGATO REST.......	(648)--	4464 PALOS
12°	LA TORRE PIZZA......	(492)--	4422 PALOS

Mientras tanto la Rueda de Consuelo fue ganada por amplio margen y en forma brillante por el equipo de ACCORD PLANNERS integrado por Silvia y Juan José López, Susana y Francisco Pucciarelli. CONGRATULACIONES !!

RUEDA DE CONSUELO

PSN	EQUIPO	HCP --	PARCIAL
1°	ACCORD PLANNERS.....	(681)--	5046 PALOS
2°	CARNICERIA EL GAUCHO	(693)--	4915 PALOS
3°	MOSTO CALIFORNIA....	(642)--	4812 PALOS
4°	ULTIMA HORA.........	(657)--	4808 PALOS
5°	SUNDIAL TRAVEL......	(681)--	4775 PALOS
6°	DIARIO EL POPULAR...	(636)--	4738 PALOS
7°	MEDITERRANEA KITCHEN	(684)--	4720 PALOS
8°	LIBRERIA MARJULY....	(708)--	4682 PALOS
9°	NUMERO XXIII........	(789)--	4653 PALOS
10°	NUMERO XXIV.........	(684)--	4641 PALOS
11°	PORT CREDIT BAKERY..	(636)--	4593 PALOS
12°	CARN.DEL BABY BEEF..	(645)--	4563 PALOS
13°	AMPAC PAINTING......	(681)--	4536 PALOS
14°	SURE TRAVEL.........	(690)--	4510 PALOS

Cabe destacar que el equipo de Hispana Printing, integrado por Carlos Marín, José Cavalieri, Mirta y José Luis Tomasini se llevan los laureles de Mayor número de Palos volteados con Hándicap en la temporada: 76317. FELICITACIONES !!

En el sorteo semanal, el último Strike Jackpot de 100.oo fue ganado por Alexandra Foti luego de que Jorge Arce malograra su intento. Juan Amatray. Cristina Saucedo e Inés Foti ganaron respectivamente 1140, 710 y 375 ml. de Ron Bacardí.

JUGADOR DE LA SEMANA PRESENTADO POR
DON LEON ARGAMASILLA BACARDI
SUSANA PUCCIARELLI
al obtener 113 palos sobre promedio en 3 líneas sin Hándicap.

CUADRO DE HONOR PALO UNO 84-85

MEJOR PROMEDIO INDIVIDUAL

VARONES	MUJERES
182 Alfredo Zabalet	Marcy Le Blanc 157
175 Norberto Pompili	Carol Sánchez 149

MEJOR TRIPLE FLAT

631 Dan Scott	Alicia Rubulotta 585
630 Miguel Saulle	Silvia Denaro 504
610 Domingo Barroso	Norma Rubulotta 499

MEJOR SINGLE FLAT

266 Adrian Rubulotta	Silvia Lopez 236
253 Juan Jose Lopez	Marite Balboa 204
246 Marcos Diaz	Monica Zabalet 199

MEJOR TRIPLE CON HANDICAP

728 L.Terrazzino	Ines Foti 702
727 Carlos Divincenzo	G.Colalillo 695
718 Juan C.Misura	Estela Misura 680

MEJOR SINGLE CON HANDICAP

293 Miguel Saucedo	S.Pucciarelli 281
292 Ruben Delembert	Rosanna Pompili 273
279 E.Cavalieri	Cristina Victoria 255
	Marta Acosta 255

MOST IMPROVED BOWLER

Néstor Foti 28 Palos — Inés Foti 40 Palos

ROOKIE OF THE YEAR

Juan Amatray 21 Palos — Lidia DeBlasis 14 Palos

A todos ellos, recibidores de Trofeos, nuestras más sinceras FELICITACIONES !!!!!

BUEN BOWLING Y HASTA LA PROXIMA !

Parroquia Our Lady of Guadalupe
694 WESTON ROAD, TORONTO, ONTARIO M6N 3R2
PHONE: 767-8658

Tiene el honor de invitar a la comunidad latina y público en general a su gran baile social, para celebrar el nuevo aniversario de su fundacíon. Venga y disfrute con la orquesta del momento "Fantasía" y la incomparable discoteca "El Dinámico".

SABADO 25 DE MAYO
de 7 PM a 2 AM

Local: Drifwood Community Centre

Donación : $ 7.00

WILLY MOTOR
Ofrece, toda Clase de Reparaciones Mecanicas y Electricas, Garantias y Precio Muy Economicos
95 EDDYSTONE UNIDAD 2
Res: 249-5642

GRUPO
Rosa Franzini
JUNIO 15
ALAS
TRAVEL

JUNIOR SE AFIANZA COMO LIDER EN EL FUTBOL DE COLOMBIA

BOGOTA.- Junior se afianzó el sábado como líder del campeonato colombiano de fútbol de primera división al ganar 1-0 a Caldas, en partido disputado en la ciudad norteña de Barranquilla.

En Bogotá, el clásico entre Santa Fé y Millonarios terminó sin goles.

Los resultados de la décima-segunda fecha del torneo colombiano fueron los siguientes:

Santa Fé 0 Millonarios 0
Medellín 1 Bucaramanga 0
Junior 1 Caldas 0
Nacional 3 Cucutá 0
Cali 0 Tolima 0
América 2 Quindio 0
Pereira 3 Magallanes 2

Con estos resultados la tabla de posiciones quedó así:

Grupo "A": Cali y Millonarios con 14 puntos, Bucaramanga y Medellín con 13, Magdalena y Pereira con 11 y Tolima con 9 puntos.

Grupo "B": Junior 16 puntos, Nacional y América con 14, Caldas 13, Santa Fé 10, Cucutá 9, y Quindio 7 puntos.

SELECCION URUGUAYA DE FUTBOL VIAJA A JAPON

MONTEVIDEO.- La Selección Uruguaya partió ayer rumbo a Japón donde disputará desde el domingo cinco partidos en un torneo organizado por la Federación de ese país, dijeron fuentes de la Asociación Uruguaya de Fútbol.

Uruguay, campeón sudamericano y primer país clasificado mediante eliminatorias para el mundial de fútbol de México de 1986, partió del Aeropuerto Internacional de Carrasco a las 13:30 hora local (16:30 GMT), agregaron.

Las fuentes dijeron que el torneo se disputará en varias ciudades japonesas y reunirá además de Uruguay, a las selecciones de Japón y Malasia, y los equipos Santos de Brasil, Yomiuri de Japón y Westhan United de Inglaterra.

Esta es la primera vez que una Selección Uruguaya de Fútbol juega en Japón.

La delegación uruguaya, encabezada por el técnico Omar Porras está integrada por los jugadores Veluchco, Tuja, Russo, Vega, Montelongo, Veladiam, Rabino, Barrios, Rivas, Abuiga, Silva, Cabrera, Zugaray, Cantera.

El programa de encuentros que disputará Uruguay es el siguiente:

26 de mayo: Uruguay - Japón, 28 de mayo: Uruguay - Yomiuri (Campeón del fútbol japonés), 30 de mayo: Uruguay - Santos, 1 de junio: Uruguay - Malasia y el 4 de Mayo: Uruguay -- Westhan United.

rtes 21 de mayo de 1985

nos resultados con la mejor
Electrolisis
en el Kree Instituto (Mon-
lame al Tel: 927 8009
09 a pasos del Subway de
n el primer tratamiento.

LENCIAS

nuestras sinceras
a familia de quien

IENDOZA

y Familia

Mayo, 1985

GOLEADAS EN LA PRIMERA FECHA DEL TORNEO LEFA

Por OSVALDO ESCOBAR.

RIO AMAZONAS 9 CHICHICASTE 0
Espectacular debut de Río Amazonas al vencer por el abultado marcador de nueve goles a cero a Chichicaste. Los goles fueron marcados por Efrén Mero, Ivan Osorio, Tarquino Encalada, Arturo Franco y Alfonso Vergara.

EL SALVADOR 5 ALIANZA LIMA 2
El Salvador volverá a ser uno de los principales protagonistas de este torneo.
Con este categórico triunfo sobre Alianza Lima, dejó de manifiesto que es un cuadro con planteamiento, con ofensiva en donde se destacan valores individuales y con un sistema táctico complementado por una entusiasta juventud.
Alianza Lima por su parte se vio falta de defensa, carente de fuerza en el medio campo y descordinación en la delantera, con esporádicos chispazos de buen fútbol por parte de Danilo Agramonte.

PORTOVIEJO 1 GUAYAQUIL 1
Partido emocionante de principio a fin, protagonizado por dos cuadros que se estan ensamblando para competir en esta larga jornada. Abrió el marcador en el segundo tiempo Guayaquil con un extraordinario gol de tiro libre marcado por Benjamín Juarez que sorprendió al arquero Ignacio Pisco. Posterior al gol Portoviejo efectuó un par de cambios que le dió mayor ofensiva al equipo , hasta lograr el empate. Deslució un poco el encuentro la fuerte lluvia y el viento reinantes durante el partido. En todo caso el reultado fue justo para lo mostrado por los equipos en el campo de juego.

El Salvador vicecampeón de la temporada 84, logró su primer triunfo frente a Alianaza Lima.

AMERICA 2 SELECCION COLOMBIA 1
Gran debut del América al derrotar al campeón invicto de la temporada LEFA 84.
Primer tiempo con más incursiones de peligro en el área de Selección Colombia, abrió el marcador América que fue el cuadro que supo crearse más situaciones de gol. En el segundo tiempo aumentó el marcador Leo Zuñiga en una jugada de contrataque. En esta fracción Colombia tuvo mayores oportunidades de gol, pero fueron controladas en última instancia por la buena defensa mostrada por América. Descontó para el perdedor Manuel López que luchó huérfano en la delantera.

Triunfo merecido para América, que ha empezado la temporada con un cuadro parejo y bién ensamblado.

RESULTADOS GENERALES
Río Amazonas 9 Chichicaste 0
Guatemala 2 Chile 79 A 1
Guayaquil 1 Portoviejo 1
Christie 1 A. Ecuador 0
América 2 S. Colombia 1
Cuscatlán 4 D. Bananera 2
El Salvador 5 A. Lima 2
Quetzal 3 Independiente 1
San Antonio 1 Jane y Finch 1
Huracán 1 Vic. de Chile 0
Medellín 2 Bamper to Bamper 0

NOTA. No jugaron Español y Barcelona.Hoy martes y el próximo jueves continuan los partidos a partir de las 6:30 de la tarde, desde las canchas de St. Clair y Caledonia.

BRASIL JUEGA CON CHILE COMO ULTIMO PARTIDO DE PREPARACION

Por Luis Alvarez.
SANTIAGO, Chile.- Brasil rendirá hoy ante Chile su último exámen antes de afrontar la fase clasificatoria para el mundial de Fútbol de México.
En los días previos al encuentro, surgieron tensiones en la relación entre jugadores brasileños y los periodistas que cubren la gira del seleccionado.
Los jugadores decidieron no conceder más entrevistas en represalia por las severas críticas que tuvieron tras la derrota de la semana pasada por 1-0 ante Colombia.
Durante un entrenamiento realizado anteayer, los jugadores acusaron a los periodistas de falta de objetividad e intromisión en el trabajo del técnico Evaristo Macedo. Los cronistas abandonaron el recinto donde se realizaban las prácticas.

BELLAVISTA Y MAGALLANES SE ENFRENTAN EN EL GRUPO TRES

Por Gerardo Codina.
MONTEVIDEO.- Los equipos de fútbol, Bella Vista de Uruguay y Magallanes de Chile, se enfrentarán hoy aquí en su partido de vuelta por el grupo tres de la Copa Libertadores de América.
Ambos equipos disputarán este cotejo sin chance alguna para pasar a las semifinales del torneo, dada su escasa puntuación obtenida en el grupo hasta el momento.
El encuentro se disputará en el Estadio Centenario de esta capital con capacidad para 75,000 espectadores y comenzará a las 19:30 hora local (22:30 GMT).
Magallanes venció 2-1 a Bella Vista en su partido de ida disputado en Santiago el 3 de mayo.
Peñarol de Uruguay, que encabeza el grupo con siete puntos, y Colo Colo de Chile, que ocupa el segundo puesto con seis, son los otros dos integrantes de la serie y, uno de ellos deberá pasar a la segunda ronda de este torneo continental.
Bella Vista, que atraviesa una dura crisis vio esfumadas la posibilidad de clasificar, tras perder 2-0 frente a Peñarol, el miércoles aquí.
Por su parte, Magallanes que perdió el mismo día 3-1 frente a Colo Colo en su partido de revancha jugado en Santiago, podría complicar la probable clasificación de Peñarol, cuando lo enfrente el viernes en esta capital.
Magallanes logró hasta el momento tres puntos, en tanto Bella Vista cierra la tabla de posiciones sin unidades.
El encuentro de hoy despertó poco interés en la afición deportiva local, pues cualquier resultado no variará las actuales posiciones de Peñarol y Colo Colo.
Bella Vista y Peñarol enfrentarán a Colo Colo en sendos encuentros de vuelta el 28 y 31 de mayo, respectivamente.
El técnico de Bella Vista, Angel Traverso, declinó hacer comentarios a la prensa local, mientras se aguardaba ayer aquí el arribo de Magallanes.
La terma arbitral que dirigirá el cotejo aun no fue confirmada y las probables alineaciones de ambos equipos fueron adelantadas por sus técnicos.

BARCELONA ELIMINADO DE LA LIGA ESPAÑOLA

MADRID.- Barcelona que esperó 11 temporadas para ganar el campeonato de primera división, sifrió dos humillaciones esta semana al quedar eliminado de la Copa de España el miércoles y el sábado de la Copa de la Liga.
En el partido de vuelta por los cuartos de final, Real Madrid se impuso en la definición por penales después que en tiempo extra terminaron igualados 1-1 con el marcador agregado 3-3.

LONDRES, Inglaterra .- Gary Bailey, arquero del Manchester United, se apodera del balón mientras su compañero de equipo Kevin Moran (centro) bloquea a Paul Bracewall del Everton durante la disputa de la Copa de la Asociación de Fútbol. El once de Manchester ganó el partido, y la Copa, por 1-0 en un período suplementario de juego.

EL POPULAR, martes 21 d
GARDINER
ABOG
Especialista en accide
Problemas m
Primera entrevista gra
2 ST. CLAIR A
TELEFONO
TORONTO, ONT
GLOBE AUTO
Reparaciones
electr
MOTORES DE PARTID
GENERADORES.
Para toda clase de autos
102 TURBINE DR. UN
TEL. 746-2546
Jimmy o Victor
Yanqui
JOHN J. S
ABOGADO Y
Asuntos legales
Se habla
SOMJEN A
94 CUMBERL
SUITE
TORONTO, O
TELEFONO
HORARIO DE: 9:3
ABOG
NOTARIO
SAUL
Edificio Médico de
559 COLLE
Suite 305 , tel
BEN Y P
ABOGADO
Ofrece sus servici
Especializado en a
Corte de familia. S
1134 DU
534-843
BUSCANDO TRAB
Que mejor que est
calificaciones necesar
tomando un curso e
computación, word pro
secretariado bilingue c
tensivos y que en poc
nivel aceptable para e
mejor. Nuestro insti
ubicarla en un nuev
DAREMOS UN TEST
para determinar su niv
su parte. No pierda es
nivel de vida. Pregunt
BUSINESS TRAINING
BLOOR INFORMA
necesita nuevos miembros
Si vive o trabaja en el
algún tiempo libre, quiere
servicios necesarios en su
ayudar y ayudarse a usted
teléfonos: 531-4613 o
DR. JOHN
NOT
INTE
Poderes, documen
traducciones lega
344 BLO
Toronto, O
Horario d
T

O LEFA

mérica, que ha empezado la
parejo y bién ensamblado.

ALES
caste 0
1

1
2
2
1
Finch 1
e 0
amper 0

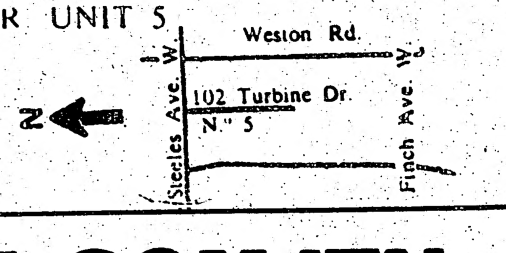
ñol y Barcelona.Hoy martes y
n los partidos a partir de las
as canchas de St. Clair y

la definición por penales después que en tiempo extra terminaron igualados 1-1 con el marcador agregado 3-3.

la Asociación de Fútbol. El
nó el partido, y la Copa, por
lementario de juego.

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

GLOBE AUTO ELECTRIC CO.
Reparaciones de sistemas electricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES - GENERADORES.
Para toda clase de autos, camiones y maquinarias
102 TURBINE DR UNIT 5
TEL. 746-2546
Jimmy o Victor
Yanqui



JOHN J. SOMJEN
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español
SOMJEN AND SUTER
94 CUMBERLAND STREET
SUITE 906
TORONTO, ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE: 9:30 a.m. a 6:00 p.m.

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 305, teléfono 961-3474

BEN Y PETRYSHYN
ABOGADO y NOTARIO
Ofrece sus servicios a la colonia hispana.
Especializado en asuntos de Inmigración y Corte de familia. SE HABLA ESPAÑOL.
1134 DUNDAS ST. W.
534-8431 - 531-2455

BUSCANDO TRABAJO?
Que mejor que estar preparada teniendo las calificaciones necesarias. Mejore sus posobilidades tomando un curso en secretariado, contabilidad, computación, word processing, máquina de escribir, secretariado bilingue o inglés avanzado. Cursos intensivos y que en pocas semanas la podrán en un nivel aceptable para empezar a trabajar en un lugar mejor. Nuestro instituto provee asistencia en ubicarla en un nuevo puesto.Llame hoy y LE DAREMOS UN TEST DE EVALUACION GRATUITA para determinar su nivel, sin ninguna obligación de su parte. No pierda esta oportunidad de mejorar su nivel de vida. Pregunte por el profesor Roberto
BUSINESS TRAINING INSTITUTE Tel: 224-0750

BLOOR INFORMATION AND LEGAL SERVICES, necesita nuevos miembros para su Junta directiva

Si vive o trabaja en el centro-oeste de Toronto, dispone de algún tiempo libre, quiere hacer una valiosa contribución a los servicios necesarios en su comunidad y en general si quiere ayudar y ayudarse a usted mismo, llame a Aletha Shirtliff a los teléfonos: 531-4613 o 531-7376

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.
344 BLOOR ST. W. OF. 504
Toronto, Ontario Esq. Spadina
Horario de 10 A.M. a 8 P.M.
Tel. 921-7185

MUDANZAS CESAR
Grandes o Pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos.
Llamar a cualquier hora al 782-5074

MUDANZAS BENITEZ
PORT ROYAL FREIGHT
Crecemos para servir mejor a la comunidad.Además de nuestros servicos completos de mudanzas y viajes al aeropuerto, nos extendemos con un nuevo servicio de envios maritimos y terrestres,recogemos,empaquetamos y tramitamos su carga aqui y en Sudamerica, desde un baúl hasta un carro.
Tenemos barriles vacios disponibles.
Llamar a Benitez Tel: 638-1421; 745-1959

SE NECESITA
Operadores con experiencia en máquinas para coser calzados para damas y botas.Llamar tel: 363-5879

¿ Desea comprar o vender una propiedad?
Consultenos sin compromiso
A.Strawwasser 922 5533; Casa 469-2102
Cimmerman R.E. Ltd.

Se solicita señora para trabajar en casa particular,limpieza,cocina cuidado de niños. Buen ambiente. Llamar a Susana. Fono: 922-2187 7 a 10 PM

MUDANZAS JORGE
Grandes o pequeñas.Viajes al Aeropuerto,precios razonables,llamar a cualquier hora; Fono: 762-9815

Se traspasa peluquería con Apartamento.
Area Mimico Teléfono: 255 3336

GRACIAS ESPIRITU SANTO POR EL FAVOR RECIBIDO.
G.M.

IMPRENTAS
haga sus tarjetas de negocio,cartas de compañia,panfletos invitaciones y otras en español o inglés.
Master Printing tel: 536-6638 251 Sorauren Ave.

SE NECESITA
Persona para trabajar en limpiezas de oficinas
Horario de 6 PM a 1 PM
Area Jane y Finch
Tele: 742-3771

SE NECESITA
Ayudante para trabajo con madera,soldaduría y tareas generales para compañia especializada en fabricación de cercos.
Molton area. Llamar fono: 677-1678

Cambio propiedades (tenemos campo,negocio,vivienda en Argenmtina) por propiedad en Canada. Llamar 654 3258

¿ PROBLEMAS CON SU TV ?
Problemas con su VHS-VCR? No se desespere, llame a Gustavo
Tel: 245-6713 después de las 4 PM.

MODISTA
Alteraciones, arreglos,vestidos para ocasiones especiales.
Precios razonables
Pedir hora 635-5689
Wilson y Dufferin

Fabrica de calzados necesita experimentados operadores de maquinas de coser.
Trabajo Part Time.
Llamar después de las 5PM, de Lunes a Viernes
Presentarse en persona después de las 4.30 PM, 60 Colville Rd. (Keele y Lawrence)

Necesita quien repare su: Television, Estereo, Tocacintas para carro,Grabadora portatil o de mesa VHS BETA y demás enseres electrodomesticos.
Llame al Tel: 968 9108
Servicio a Domicilio

NECESITAMOS
Cocinero/a experto en preparación de comidas ecuatorianas. Meseras y camarareras para nuevo Restaurante.
Aplicar en persona al 881 Eglinton Ave. W. entrada por la puerta al costado del edificio.

SE NECESITAN
Soldadores(welder/fitter) con mínimo 5 años de experiencia en miscelaneas de metales. Tambien se requiere un ayudante en la fábrica, no experiencia requerida.
Postular en persona a Livio, atrás del 61 Malmo Court Maple Ontario Tel: 832-2983

SE NECESITA
Operarios trabajo de madera en factoria
Llamar Tel: 669-1983

Variedad negocio cerca de Subway, 6 dias, cortas horas de despacho.
Brian Letic Realtor, 252-2051; 241 9502

Restaurante con o sin edificio, una hipoteca excelente, Brian Letic Realtor 252-2051; 241-9502

Queen y Jameson Vendo casa de ladrillo,renovada,living, comedor 4 dormitorios y 2 cocinas 89.000 doálres.
tele: 532-0366

CLUB URUGUAY
Comunica a todas las señoritas que deseen participar en el concurso candidata a Miss Uruguay Princesa Pabellon Montevideo Caravan 85 a realizarse el dia 25 de Mayo, con grandes premios,por favor contactarse con la Sra. Rosa Franzini a los teléfonos; 241-1125 o al 249-0664 para mayores informaciones

MANTA S.C. VETERANOS
Invita a sus juagadores y a todas las personas que deseen participar en el Campeonato de Futbol 1985 de la L.H.F.A.. Los entrenamientos se están realizando todos los martes y jueves en la cancha de Lawrence y Caledonia desde las 6 PM.
La Directiva

Escuela Jose Pedro Varela cita a todos los padres de habla hispana a una importante reunión con autoridades del Ministerio de Educación de Toronto, el día martes 21, a la hora 7 PM.
En la escuela Chalkfarm Publica
100 Chalkfarm Dr.
Por informacion llamar a Francia y Nery 243 0830
Miguel 742 0622

EL CLUB ARGENTINO MARTIN FIERRO
Hace saber a sus socios y simpatizantes que el día 3 de mayo se ha firmado el boleto de compra y venta de su sede propia, ubicada en el 2420 de Finch Ave. W. N° 23 y hacemos saber que toda colaboración monetaria, material y laboral para reunir fondos será bienvenida.
Gracias; La Comisión
Para mayores informaciones llamar al 747-6084; 789 1536

ONISOL
Comunica que tiene abierta la registración para los jugadores.
Todos los dias martes de 7PM a 10 PM en 1443 Bathurst St. Segundo Piso Fono 787 3502
El Registrador

CLUB MARTIN FIERRO
Necesitamos personas que quieran participar en la nueva obra de teatro que se está preparando para el mes de Octubre. Llamar a Sra. Rosa 249-4902

CONSEJEROS PARA CAMPAMENTO
El Centro Latinoamericano necesita Consejeros para sus programas de Verano con niños y familias latinoamericanas.
Edad: mayores de 18 años
Experiencia: trabajo con niños,trabajo comunitario y actividades de recreación.
Se requiere madurez emocional,iniciativa, buena salud y deseo de realizar actividades al aire libre.
Para mayor información llamar al Centro Comunitario Latinoamericano tel: 745-6239; 745-6372

ONISOL
Comunica que la registracion de los equipos de categoria Veteranos se cierra el dia miercoles 22 de Mayo a las 22. hrs.
Inscripcion por equipos es 250 dólares, que incluye el pago de los arbitros,cancha registracion ante la M.T.S.A.
Quedando 2 vacantes interesados llamar a los siguientes fonos
Fernando Toro 245 8318
Alex Quintana 787 3502
Pedro Gonzales 242 5615

SAN ANTONIO FC
Invita a todas aquellas personas que deseen participar en el Campeonato de Futbol LEFA 85 asistir a las practicas que se realizan los días Martes y Jueves 6:30 PM en CENTRAL TECNICAL HIGH SCHOOL ubicado en Bathurst y Harbord. A las órdenes del Sr. Simón Tapia

COORDINADOR PROGRAMA DE VERANO
El Centro Comunitario Latinoamericano llama a concurso para el cargo de Coordinador/a del Programa de Verano a realizarse entre los meses de Mayo y Septiembre de 1985
Requisitos:
1.- Experiencia en trabajos con grupos de jóvenes y en actividades de campamento y recreación
2.- Debe estar actualmente registrado como estudiante en alguna Universidad o College.
3.- Dominio de los idiomas español e inglés.
para mayor información llamar al Centro Comunitario Latinoamericano.
telefonos: 745-6239 o 745-2460

AVISOS COMUNITARIOS

CLASES DE INGLES EN SCARBOROUGH(Lawrence Ave. Orton Park)
Se informa a la comunidad de habla hispana del area de Lawrence Ave./Orton park en Scarborough, que próximanete se iniciará un programa de enseñanza del idioma Inglés para adultos.
la clases serán bilingues, GRATIS y su contenido está diseñado para satisfacer las necesidades de información y orientación de los latinoamericanos mientras se aprende el lenguaje.
Lugar: George B.Little Jr. School- 125 Orton Park
Horario: Lunes a Jueves de 7 a 9PM
Nivel: Básico
Inscripción y comienzo de las clases: 13 de Mayo 1985 (7 PM)
para mayores informaciones llame a 533-8545; Centro Para la Gente de Habla Hispana.
Programa organizado por: Centro Para la Gente de Habla Hispana con la colaboración del Scarborough Board of Education .

Si Usted necesita viajar o traer a sus familiares, es el momento de reservar

ESPACIOS LIMITADOS!

GARANTIZAMOS LOS MEJORES PRECIOS

Para

ECUADOR
LIMA
COLOMBIA
SANTIAGO
MONTEVIDEO
ARGENTINA y ESPAÑA

Para otras destinaciones, no deje de consultarnos.

UNIDOS PARA MEJOR SERVIR LOS INTERESES DE NUESTRA COMUNIDAD

Por información llame a su Agencia IATA Preferida

AMIGO TRAVEL LTD.
2437 Finch Ave. W. Weston
Tel. 741-0434

HISPANA TRAVEL AGENCY
733 Bloor St. W. Toronto
Tel. 534-2356

JOSE SANCHEZ TRAVEL
339 Bloor St. W. Suite 219
Tel. 598-2525

SUNDIAL TRAVEL SERVICE
834 Bloor St. W. Toronto
Tel. 536-9972

TRAVEL DEPOT INC.
4959 Dundas St. W. Islington
Tel. 239-7331

ANDES TRAVEL AGENCY
609 Bloor St. W. Bathurst Subway
Tel. 537 3447